

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 103

Volume 39

26 April 1996

English edition

Legislation

Contents

I Acts whose publication is obligatory

- ★ **Council Regulation (EC) No 752/96 of 22 April 1996 amending Annexes II and III to Regulation (EC) No 519/94 on common rules for imports from certain third countries** 1
- ★ **Council Regulation (EC) No 753/96 of 22 April 1996 amending Regulation (EEC) No 3906/89 with a view to extending economic aid to Bosnia and Herzegovina** 5
- ★ **Commission Regulation (EC) No 754/96 of 25 April 1996 introducing prior Community surveillance of imports of certain steel cables originating in non-member countries** 6
- Commission Regulation (EC) No 755/96 of 25 April 1996 altering the rates of the refunds applicable to certain milk products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty 11
- Commission Regulation (EC) No 756/96 of 25 April 1996 fixing the export refunds on milk and milk products 13
- Commission Regulation (EC) No 757/96 of 25 April 1996 establishing the standard import values for determining the entry price of certain fruit and vegetables 24
- Commission Regulation (EC) No 758/96 of 25 April 1996 amending the import duties in the cereals sector 26
- Commission Regulation (EC) No 759/96 of 25 April 1996 fixing the export refunds on cereal-based compound feedingstuffs 29
- Commission Regulation (EC) No 760/96 of 25 April 1996 fixing the export refunds on products processed from cereals and rice 31
- Commission Regulation (EC) No 761/96 of 25 April 1996 fixing the agricultural conversion rates 33

Commission Regulation (EC) No 762/96 of 25 April 1996 amending Regulation (EEC) No 2219/92 laying down detailed rules for the application of the specific supply arrangements for Madeira relating to milk products regarding the amounts of aid 35

Commission Regulation (EC) No 763/96 of 25 April 1996 amending Regulation (EC) No 2993/94 fixing the aid for the supply of milk products to the Canary Islands under the arrangements provided for in Articles 2 to 4 of Council Regulation (EEC) No 1601/92 40

II *Acts whose publication is not obligatory*

Council

96/275/EC:

* **Council Decision of 22 April 1996 on the conclusion of the Third Additional Protocol to the Europe Agreement between the European Communities and their Member States, of the one part, and the Republic of Bulgaria, of the other part** 52

Third Additional Protocol to the Europe Agreement between the European Communities and their Member States, of the one part, and the Republic of Bulgaria, of the other part 53

Commission

96/276/EC:

* **Commission Decision of 18 April 1996 on certain protective measures in respect of bivalve molluscs from Tunisia ⁽¹⁾** 56

⁽¹⁾ Text with EEA relevance

I

(Acts whose publication is obligatory)

COUNCIL REGULATION (EC) No 752/96
of 22 April 1996
amending Annexes II and III to Regulation (EC) No 519/94 on common rules for
imports from certain third countries

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty establishing the European Community, and in particular Article 113 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas Council Regulation (EC) No 519/94 of 7 March 1994 on common rules for imports from certain third countries⁽¹⁾ introduced in respect of the People's Republic of China certain quantitative quotas listed in Annex II to the Regulation and surveillance measures with regard to certain products listed in Annex III thereto;

Whereas, when the size of the quotas was established, the Council's objective was to strike a balance between an appropriate level of protection for the Community industries concerned and maintenance of an acceptable level of trade with China, taking into account the various interests in play;

Whereas, in the light of the experience acquired in implementing the quotas, the situation of the Community producers concerned indicates that an adjustment of some quotas would be appropriate and would be neither inconsistent with the above objective nor liable to disrupt the Community market; whereas, in the case of shoes, the particularly sensitive nature of the industry indicates that an increase smaller than that for other products is in order, limited to the quotas on leather shoes;

Whereas analysis of the main economic indicators, in particular the levels of Community production and recent trends in consumption, suggests that the quotas for gloves falling within HS/CN codes 4203 29 91 and 4203 29 99, the quota on combined car radios falling within HS/CN code 8527 21 and that for non-combined car radios falling within HS/CN code 8527 29 could be abolished;

Whereas the products in respect of which quotas are abolished by this Regulation should, however, be subject to prior Community surveillance, except non-combined car radios;

Whereas the three quotas for toys falling within HS/CN headings 9503 41, 9503 49 and 9503 90 should be fused into one, so introducing greater flexibility in the implementation of the quotas to the benefit of the economic operators concerned;

Whereas it is no longer necessary to maintain surveillance measures on a range of products of which the imports in 1994 were negligible or lower than in 1993; whereas, with a view to simplifying administration, they should be removed from the list of products subject to Community surveillance;

Whereas the quantitative quotas and surveillance measures introduced under Regulation (EC) No 519/94 should therefore be amended,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Annex II to Regulation (EC) No 519/94 shall be replaced by the Annex which appears in Annex I to this Regulation.

Article 2

Annex III to Regulation (EC) No 519/94 shall be replaced by the Annex which appears in Annex II to this Regulation.

Article 3

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply from 1 January 1996.

⁽¹⁾ OJ No L 67, 10. 3. 1994, p. 89. Regulation as last amended by Regulation (EC) No 168/96 (OJ No L 25, 1. 2. 1996, p. 2).

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Luxembourg, 22 April 1996.

For the Council

The President

S. AGNELLI

ANNEX I

ANNEX II

List of quotas for certain products originating in China

Description of products	HS/CN code	Quotas (annual basis)
Footwear falling within HS/CN codes	ex 6402 99 (*)	39 151 481 pairs
	6403 51 6403 59	2 795 000 pairs
	ex 6403 91 (*) ex 6403 99 (*)	12 120 000 pairs
	ex 6404 11 (*)	18 228 780 pairs
	6404 19 10	31 897 716 pairs
Tableware, kitchenware of porcelain or china falling within HS/CN code	6911 10	45 800 tonnes
Ceramic tableware, kitchenware, other than of porcelain or china falling within HS/CN code	6912 00	34 650 tonnes
Glassware of a kind used for table, kitchen, toilet, etc., falling within HS/CN code	7013	15 600 tonnes
Toys falling within HS/CN codes	9503 41 9503 49 9503 90	ECU 1 056 996 632

(*) Excluding:

- (a) footwear which is designed for a sporting activity and has, or has provision for the attachment of, spikes, sprigs, stops, clips, bars or the like, with a non-injected sole;
- (b) footwear involving special technology: shoes which have a cif price per pair of not less than ECU 9 for use in sporting activities, with a single- or multi-layer moulded sole, not injected, manufactured from synthetic materials specially designed to absorb the impact of vertical or lateral movements and with technical features such as hermetic pads containing gas or fluid, mechanical components which absorb or neutralize impact or materials such as low-density polymers.

ANNEX II

ANNEX III

List of products originating in China subject to Community surveillance

<i>Description</i>	<i>HS/CN code</i>
Food preparations falling within HS/CN codes:	1901 90 91 1901 90 99
Ammonium chloride:	2827 10 00
Other polyhydric alcohols:	2905 49 90
Citric acid:	2918 14 00
Tetracyclines and their derivatives:	2941 30 00
Chloramphenicol:	2941 40 00
Basic dyes and preparations based thereon:	3204 13 00
Vat dyes and preparations based thereon:	3204 15 00
Pyrotechnic articles:	3604
Polyvinyl alcohols:	3905 30 00
Gloves falling within HS/CN codes:	4203 29 91 4203 29 99
Footwear falling within HS/CN codes:	6402 19 ex 6402 99 (*) 6403 19 ex 6403 91 (*) ex 6403 99 (*) ex 6404 11 (*)
Ornamental articles of porcelain:	6913 10
Other glass falling within HS/CN codes:	7004 90
Zinc, not alloyed, containing by weight less than 99,99 % of zinc:	7901 12
Car radios falling within HS/CN code:	8527 21
Bicycles:	8712 00
Toys falling within HS/CN codes:	9503 30 9503 60
Playing cards:	9504 40
Brooms and brushes falling within HS/CN codes:	9603 29 9603 30 9603 40 9603 90

(*) (a) footwear which is designed for sporting activity and has, or has provision for the attachment of, spikes, sprigs, stops, clips, bars or the like, with a non-injected sole;

(b) footwear involving special technology: shoes which have a cif price per pair of not less than ECU 9 for use in sporting activities, with a single- or multi-layer moulded sole, not injected, manufactured from synthetic materials specially designed to absorb the impact of vertical or lateral movements and with technical features such as hermetic pads containing gas or fluid, mechanical components which absorb or neutralize impact or materials such as low-density polymers.

COUNCIL REGULATION (EC) No 753/96
of 22 April 1996
amending Regulation (EEC) No 3906/89 with a view to extending economic aid
to Bosnia and Herzegovina

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty establishing the European Community, and in particular Article 235 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Having regard to the opinion of the European Parliament⁽¹⁾,

Whereas Regulation (EEC) No 3906/89⁽²⁾ provides for economic aid to support the process of economic and social reform in certain countries of Central and Eastern Europe;

Whereas the Annex to that Regulation lists the countries which may receive such aid;

Whereas, following the peace agreement signed by Bosnia and Herzegovina in Paris on 14 December 1995, that State should be added to the list of beneficiary countries so that it can receive aid under the said Regulation;

Whereas the conditions to allow for Bosnia and Herzegovina to be included among the beneficiary countries can now be considered as having been fulfilled,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The following country shall be added to the list in the Annex to Regulation (EEC) No 3906/89: 'Bosnia and Herzegovina'.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Luxembourg, 22 April 1996.

For the Council

The President

S. AGNELLI

⁽¹⁾ OJ No C 96, 1. 4. 1996.

⁽²⁾ OJ No L 375, 23. 12. 1989, p. 11. Regulation as last amended by Regulation (EC) No 463/96 (OJ No L 65, 15. 3. 1996, p. 3).

COMMISSION REGULATION (EC) No 754/96

of 25 April 1996

introducing prior Community surveillance of imports of certain steel cables
originating in non-member countries

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EC) No 3285/94 of 22 December 1994, on common rules for imports and repealing Regulation (EC) No 518/94⁽¹⁾, as amended by Regulation (EC) No 139/96⁽²⁾, and in particular Article 11 (2) thereof,Having regard to Council Regulation (EC) No 519/94 of 7 March 1994 on common rules for imports from certain third countries and repealing Regulations (EEC) No 1765/82, (EEC) No 1766/82 and (EEC) No 3420/83⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 168/96⁽⁴⁾, and in particular Article 9 thereof,

Consultations having taken place within the Committees set up under the said Regulations,

Whereas information provided by France and Portugal shows that imports into the Community of stranded wire, ropes, cables, plaited bands, slings and the like, of iron or steel, not electrically insulated, falling within CN codes 7312 10 82, 7312 10 84, 7312 10 86, 7312 10 88 and 7312 10 99 originating in non-member countries have been increasing sharply since 1991 at conditions which are likely to threaten Community producers of these products; whereas the figures available for 1995 appear to confirm this upward trend, showing imports accounting for 35 % of the market, an increase of 84 % on 1991; whereas the prices of these imports substantially undercut the cost price of Community producers;

Whereas the position of Community producers of like or directly competing products has been deteriorating since 1991, as the following economic indicators attest:

- production, which stood at 215 395 tonnes in 1991, fell to 198 846 tonnes in 1992, 173 715 tonnes in 1993, 163 826 tonnes in 1994 and, according to the latest estimates, is set to fall to 157 000 tonnes in 1995,

- utilization of the Community industry's production capacity has dropped sharply, falling 30 % in the period 1991 to 1994; capacity utilization was estimated at under 50 % between 1994 and late 1995,

- direct employment in the industry declined by 28 % in the period 1990 to 1994, dropping from 5 128 to 3 681, with the latest estimates expected to show a fall to 3 570 in 1995,

- a number of companies have recently shut down in the Netherlands, Germany, Spain and Belgium;

Whereas the trend in imports of steel cables originating in non-member countries consequently threatens to cause injury to Community producers and, in the Community interest, imports of such products should therefore be made subject to prior Community surveillance in order to obtain reliable and accurate statistical data without delay and enable import trends to be swiftly investigated,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Imports into the Community of stranded wire, ropes, cables, plaited bands, slings and the like, of iron or steel, not electrically insulated, falling within CN codes 7312 10 82, 7312 10 84, 7312 10 86, 7312 10 88 and 7312 10 99 and originating in non-member countries shall be subject to prior Community surveillance in accordance with Articles 11 and 12 of Regulation (EC) No 3285/94 and Articles 9 and 10 of Regulation (EC) No 519/94.

Article 2

The list of competent authorities referred to in Article 12 (1) of Regulation (EC) No 3285/94 and Article 10 (1) of Regulation (EC) No 519/94 to which requests for surveillance documents shall be addressed is annexed to this Regulation.

Article 3

1. Within the first 10 days of each month, Member States shall supply the Commission (DG I/E/3, fax (32-2) 295 65 05 and DG III/C/2, fax (32-2) 296 09 16) with:

⁽¹⁾ OJ No L 349, 31. 12. 1994, p. 53.

⁽²⁾ OJ No L 21, 27. 1. 1996, p. 7.

⁽³⁾ OJ No L 67, 10. 3. 1994, p. 89.

⁽⁴⁾ OJ No L 25, 1. 2. 1996, p. 2.

- (a) details of the quantities and values (expressed in ecus) for which surveillance documents were issued in the course of the preceding month;
- (b) the details of actual imports for the month previous to that referred to under (a).

The information supplied shall be broken down by product, CN code and country of origin.

2. The Member States shall give notification of any anomalies or cases of fraud which they discover and, where relevant, the basis on which they have refused to grant a surveillance document.

Article 4

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply from 1 May 1996 to 30 June 1997.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 25 April 1996.

For the Commission

Leon BRITTAN

Vice-President

ANEXO — BILAG — ANHANG — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ — ANNEX — ANNEXE — ALLEGATO — BIJLAGE — ANEXO —
LIITE — BILAGA

Lista de las autoridades nacionales competentes
Liste over kompetente nationale myndigheder
Liste der zuständigen Behörden der Mitgliedstaaten
Πίνακας των αρμόδιων εθνικών αρχών
List of the national competent authorities
Liste des autorités nationales compétentes
Elenco delle competenti autorità nazionali
Lijst van bevoegde nationale instanties
Lista das autoridades nacionais competentes
Luettelo kansallisista toimivaltaisista viranomaisista
Lista över nationella kompetenta myndigheter

1. BELGIQUE/BELGIË

Ministère des affaires économiques/Ministerie van Economische Zaken
Administration des relations économiques, quatrième division — Mise en œuvre des politiques
commerciales/Bestuur van de Economische Betrekkingen, vierde afdeling — Toepassing van de
Handelspolitiek
Service Licences/Dienst Vergunningen
Rue Général Leman/Generaal Lemanstraat 60
B-1040 Bruxelles/Brussel
Tél.: (32 2) 230 90 43
Télécopieur: (32 2) 230 83 22 ou 231 14 84

2. DANMARK

Erhvervsfremme Styrelsen
Søndergade 25
DK-8600 Silkeborg
Tlf. (45) 87 20 40 60
Fax (45) 87 20 40 77

3. DEUTSCHLAND

Bundesamt für Wirtschaft
Frankfurter Straße 29-31
D-65760 Eschborn
Tel. (49) 61 96 404-0
Fax (49) 61 96 40 42 12

4. ΕΛΛΑΔΑ

Υπουργείο Εθνικής Οικονομίας
Γενική Γραμματεία Διεθνών Οικονομικών Σχέσεων
Γενική Διεύθυνση Εξωτερικών Οικονομικών και Εμπορικών σχέσεων
Διεύθυνση Διαδικασιών Εξωτερικού Εμπορίου
Μητροπόλεως 1
GR-10557 Αθήνα
Τηλ.: (30-1)328 60 31· 328 60 32
Τέλεφαξ: (30-1)328 60 29· 328 60 59

5. ESPAÑA

Ministerio de Comercio y Turismo
Dirección General de Comercio Exterior
Paseo de la Castellana nº 162
E-28071 Madrid
Tel.: (34 1) 349 38 94 — 349 38 78
Fax: (34 1) 349 38 32 — 349 38 31

6. FRANCE

SERIBE
3-5, rue Barbet-de-Jouy
F-75357 Paris 07 SP
Tél.: (33 1) 43 19 42 99
Télécopieur: (33 1) 43 19 43 69

7. IRELAND

Department of Tourism and Trade
Licensing Unit (Room 315)
Kildare Street
Ireland Dublin 2
Tel: (3531) 662 14 44
Fax: (3531) 676 61 54

8. ITALIA

Ministero del Commercio con l'Estero
Direzione generale delle Importazioni e delle Esportazioni
Viale America 341
I-00144 Roma
Tel.: (39-6) 599 31
Telefax: (39-6) 59 93 26 31 — 59 93 22 35
Telex: 610083 — 610471 — 614478

9. LUXEMBOURG

Ministère des affaires étrangères
Office des licences
Boîte postale 113
L-2011 Luxembourg
Tél.: (352) 22 61 62
Télécopieur: (352) 46 61 38

10. NEDERLAND

Centrale Dienst voor In- en Uitvoer
Engelse Kamp 2
Postbus 30003
NL-9700 RD Groningen
Tel.: (0031-50) 523 91 11
Telefax: (0031-50) 526 06 98

11. ÖSTERREICH

Bundesministerium für wirtschaftliche Angelegenheiten
Landstraßer Hauptstraße 55-57
A-1031 Wien
Tel. (43) 1-71 10 23 61
Fax (43) 1-715 83 47

12. PORTUGAL

Ministério do Comércio e Turismo
Direcção-Geral do Comércio
Avenida da República, 79
P-1000 Lisboa
Telefone: (351-1) 793 09 93 — 793 30 02
Telefax: (351-1) 793 22 10 — 796 37 23
Telex: 13418

13. SUOMI

Tullihallitus
PL 512
FIN-00101 Helsinki
Puh.: + 358 0 6141
Telekopio: + 358 0 614 2852

14. SVERIGE

Kommerskollegium
Box 1209
S-111 82 Stockholm
Tel.: + 46 8 791 05 00
Fax: + 46 8 20 03 24

15. UNITED KINGDOM

Department of Trade and Industry
Import Licensing Branch
Queensway House
West Precinct
Billingham
Cleveland TS23 2NF
United Kingdom
Tel: (44-1642) 36 43 33/36 43 34
Fax: (44-1642) 53 35 57
Telex: 58608

COMMISSION REGULATION (EC) No 755/96

of 25 April 1996

altering the rates of the refunds applicable to certain milk products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 2931/95⁽²⁾, and in particular Article 17 (3) thereof,Whereas Commission Regulation (EC) No 566/96⁽³⁾ has fixed the rates of the refunds applicable from 1 April 1996 to certain dairy products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty;

Whereas it follows from applying the rules and criteria contained in Commission Regulation (EC) No 1222/94 of 30 May 1994, laying down common detailed rules for the application of the system of granting export refunds on certain agricultural products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty, and the

criteria for fixing the amount of such refunds⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EC) No 229/96⁽⁵⁾, in particular Article 4 (2) (b) thereof, to the information at present available to the Commission that the export refunds at present applicable should be altered as shown in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The rates of the refunds applicable to certain milk products exported in the form of the products which appear in the Annex to Regulation (EC) No 566/96 are hereby altered as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 26 April 1996.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 25 April 1996.

For the Commission

Martin BANGEMANN

Member of the Commission⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.⁽²⁾ OJ No L 307, 20. 12. 1995, p. 10.⁽³⁾ OJ No L 80, 30. 3. 1996, p. 44.⁽⁴⁾ OJ No L 136, 31. 5. 1994, p. 5.⁽⁵⁾ OJ No L 30, 8. 2. 1996, p. 24.

ANNEX

to the Commission Regulation of 25 April 1996 altering the rates of the refunds applicable to certain milk products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty

<i>(ECU/100 kg)</i>		
CN code	Description	Rate of refund
ex 0402 10 19	Powdered milk, obtained by the spray process, with a fat content of less than 1,5 % by weight and with a water content of less than 5 % by weight (PG 2):	
	(a) On exportation of goods of CN code 3501	—
	(b) On exportation of other goods	49,00
ex 0402 21 19	Powdered milk, obtained by the spray process, with a fat content of 26 % by weight and a water content of less than 5 % by weight (PG 3):	
	(a) Where goods containing reduced-price butter or cream which have been manufactured in accordance with the conditions provided for in Regulation (EEC) No 570/88 are exported	52,11
	(b) On exportation of other goods	98,05
ex 0405 00	Butter, with a fat content by weight of 82 % (PG 6):	
	(a) Where goods containing reduced-price butter or cream which have been manufactured in accordance with the conditions provided for in Regulation (EEC) No 570/88 are exported	50,00
	(b) On exportation of goods of CN code 2106 90 98 containing 40 % or more by weight of milk fat	182,25
	(c) On exportation of other goods	175,00

COMMISSION REGULATION (EC) No 756/96
of 25 April 1996
fixing the export refunds on milk and milk products

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 2931/95⁽²⁾, and in particular Article 17 (3) thereof,

Whereas Article 17 of Regulation (EEC) No 804/68 provides that the difference between prices in international trade for the products listed in Article 1 of that Regulation and prices for those products within the Community may be covered by an export refund within the limits resulting from agreements concluded in accordance with Article 228 of the Treaty;

Whereas Regulation (EEC) No 804/68 provides that when the refunds on the products listed in Article 1 of the abovementioned Regulation, exported in the natural state, are being fixed account must be taken of:

- the existing situation and the future trend with regard to prices and availabilities of milk and milk products on the Community market and prices for milk and milk products in international trade,
- marketing costs and the most favourable transport charges from Community markets to ports or other points of export in the Community, as well as costs incurred in placing the goods on the market of the country of destination,
- the aims of the common organization of the market in milk and milk products which are to ensure equilibrium and the natural development of prices and trade on this market,
- the limits resulting from agreements concluded in accordance with Article 228 of the Treaty, and
- the need to avoid disturbances on the Community market, and
- the economic aspect of the proposed exports;

Whereas Article 17 (5) of Regulation (EEC) No 804/68 provides that when prices within the Community are being determined account should be taken of the ruling prices which are most favourable for exportation, and that when prices in international trade are being determined particular account should be taken of:

- (a) prices ruling on third country markets;
- (b) the most favourable prices in third countries of destination for third country imports;
- (c) producer prices recorded in exporting third countries, account being taken, where appropriate, of subsidies granted by those countries; and
- (d) free-at-Community-frontier offer prices;

Whereas Article 17 (3) of Regulation (EEC) No 804/68 provides that the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the refund on the products listed in Article 1 of the abovementioned Regulation according to destination;

Whereas Article 17 (3) of Regulation (EEC) No 804/68 provides that the list of products on which export refunds are granted and the amount of such refunds should be fixed at least once every four weeks; whereas the amount of the refund may, however, remain at the same level for more than four weeks;

Whereas, in accordance with Article 12 of Commission Regulation (EC) No 1466/95 of 27 June 1995 on specific detailed rules for the application of export refunds on milk and milk products⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 592/96⁽⁴⁾, the refund granted for milk products containing added sugar is equal to the sum of the two components, one of which is intended to take account of the quantity of milk products and the other is intended to take account of the quantity of added sucrose; whereas, however, the latter component is applied only if the added sucrose was produced from sugar beet or cane harvested in the Community; whereas, for products falling within CN codes ex 0402 99 11, ex 0402 99 19, ex 0404 90 51, ex 0404 90 53, ex 0404 90 91 and ex 0404 90 93, with a fat content by weight not exceeding 9,5 % and a non-fatty milk content in the dry matter equal to or greater than 15 % by weight, the former abovementioned component is fixed for 100 kilograms of the whole product; whereas, for the other products containing added sugar falling within CN codes 0402 and 0404, that component is calculated by multiplying the basic amount by the milk products content of the product concerned; whereas that basic amount is equal to the refund to be fixed for one kilogram of milk products contained in the whole product;

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.
⁽²⁾ OJ No L 307, 20. 12. 1995, p. 10.

⁽³⁾ OJ No L 144, 28. 6. 1995, p. 22.
⁽⁴⁾ OJ No L 84, 3. 4. 1996, p. 31.

Whereas the second component is calculated by multiplying the sucrose content of the product by the basic amount of the refund valid on the day of exportation for the products listed in Article 1 (1) (d) of Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1101/95⁽²⁾;

Whereas the level of refund for cheeses is calculated for products intended for direct consumption; whereas the cheese rinds and cheese wastes are not products intended for this purpose; whereas, to avoid any confusion in interpretation, it should be specified that there will be no refund for cheeses of a free-at-frontier value less than ECU 181,13 per 100 kilograms;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 896/84⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 222/88⁽⁴⁾, laid down additional provisions concerning the granting of refunds on the change from one milk year to another; whereas those provisions provide for the possibility of varying refunds according to the date of manufacture of the products;

Whereas for the calculation of the refund for processed cheese provision must be made where casein or caseinates are added for that quantity not to be taken into account;

Whereas it follows from applying the rules set out above to the present situation on the market in milk and in particular to quotations or prices for milk products within the Community and on the world market that the refund should be as set out in the Annex to this Regulation;

Whereas Council Regulation (EEC) No 990/93⁽⁵⁾, as amended by Regulation (EC) No 1380/95⁽⁶⁾ prohibits

trade between the European Community and the Federal Republic of Yugoslavia (Serbia and Montenegro); whereas this prohibition does not apply in certain situations as comprehensively listed in Articles 2, 4, 5 and 7 thereof and in Council Regulation (EC) No 462/96⁽⁷⁾; whereas account should be taken of this fact when fixing the refunds;

Whereas, with a view to better management of cheese exports in the light of the new constraints affecting subsidized exports, the refunds applying to some cheeses on export to certain destinations should be reduced;

Whereas the Management Committee for Milk and Milk Products has not delivered an opinion within the time limit set by its chairman,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The export refunds referred to in Article 17 of Regulation (EEC) No 804/68 on products exported in the natural state shall be as set out in the Annex.
2. There shall be no refunds for exports to destination No 400 for products falling within CN codes 0401, 0402, 0403, 0404, 0405 and 2309.
3. There shall be no refunds for exports to destinations No 022, 028, 043, 044 and 045 for products falling within CN code 0406.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 26 April 1996.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 25 April 1996.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 110, 17. 5. 1995, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 91, 1. 4. 1984, p. 71.

⁽⁴⁾ OJ No L 28, 1. 2. 1988, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 102, 28. 4. 1993, p. 14.

⁽⁶⁾ OJ No L 138, 21. 6. 1995, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 65, 15. 3. 1996, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 25 April 1996 fixing the export refunds on milk and milk products

(in ECU/100 kg net weight unless otherwise indicated)

Product code	Destination (*)	Amount of refund (**)	Product code	Destination (*)	Amount of refund (**)
0401 10 10 000	+	4,748	0402 21 99 500	+	110,00
0401 10 90 000	+	4,748	0402 21 99 600	+	119,21
0401 20 11 100	+	4,748	0402 21 99 700	+	124,61
0401 20 11 500	+	7,340	0402 21 99 900	+	130,71
0401 20 19 100	+	4,748	0402 29 15 200	+	0,4900
0401 20 19 500	+	7,340	0402 29 15 300	+	0,8653
0401 20 91 100	+	9,775	0402 29 15 500	+	0,9116
0401 20 91 500	+	11,39	0402 29 15 900	+	0,9805
0401 20 99 100	+	9,775	0402 29 19 200	+	0,4900
0401 20 99 500	+	11,39	0402 29 19 300	+	0,8653
0401 30 11 100	+	14,62	0402 29 19 500	+	0,9116
0401 30 11 400	+	22,55	0402 29 19 900	+	0,9805
0401 30 11 700	+	33,87	0402 29 91 100	+	0,9877
0401 30 19 100	+	14,62	0402 29 91 500	+	1,0761
0401 30 19 400	+	22,55	0402 29 99 100	+	0,9877
0401 30 19 700	+	33,87	0402 29 99 500	+	1,0761
0401 30 31 100	+	40,34	0402 91 11 110	+	4,748
0401 30 31 400	+	63,00	0402 91 11 120	+	9,775
0401 30 31 700	+	69,47	0402 91 11 310	+	16,36
0401 30 39 100	+	40,34	0402 91 11 350	+	20,06
0401 30 39 400	+	63,00	0402 91 11 370	+	24,39
0401 30 39 700	+	69,47	0402 91 19 110	+	4,748
0401 30 91 100	+	79,18	0402 91 19 120	+	9,775
0401 30 91 400	+	116,37	0402 91 19 310	+	16,36
0401 30 91 700	+	135,80	0402 91 19 350	+	20,06
0401 30 99 100	+	79,18	0402 91 19 370	+	24,39
0401 30 99 400	+	116,37	0402 91 31 100	+	19,31
0401 30 99 700	+	135,80	0402 91 31 300	+	28,83
0402 10 11 000	+	49,00	0402 91 39 100	+	19,31
0402 10 19 000	+	49,00	0402 91 39 300	+	28,83
0402 10 91 000	+	0,4900	0402 91 51 000	+	22,55
0402 10 99 000	+	0,4900	0402 91 59 000	+	22,55
0402 21 11 200	+	49,00	0402 91 91 000	+	79,18
0402 21 11 300	+	86,53	0402 91 99 000	+	79,18
0402 21 11 500	+	91,16	0402 99 11 110	+	0,0475
0402 21 11 900	+	98,05	0402 99 11 130	+	0,0978
0402 21 17 000	+	49,00	0402 99 11 150	+	0,1562
0402 21 19 300	+	86,53	0402 99 11 310	+	18,88
0402 21 19 500	+	91,16	0402 99 11 330	+	22,65
0402 21 19 900	+	98,05	0402 99 11 350	+	30,11
0402 21 91 100	+	98,77	0402 99 19 110	+	0,0475
0402 21 91 200	+	99,45	0402 99 19 130	+	0,0978
0402 21 91 300	+	100,67	0402 99 19 150	+	0,1562
0402 21 91 400	+	107,61	0402 99 19 310	+	18,88
0402 21 91 500	+	110,00	0402 99 19 330	+	22,65
0402 21 91 600	+	119,21	0402 99 19 350	+	30,11
0402 21 91 700	+	124,61	0402 99 31 110	+	0,2094
0402 21 91 900	+	130,71	0402 99 31 150	+	31,35
0402 21 99 100	+	98,77	0402 99 31 300	+	0,4034
0402 21 99 200	+	99,45	0402 99 31 500	+	0,6947
0402 21 99 300	+	100,67	0402 99 39 110	+	0,2094
0402 21 99 400	+	107,61			

Product code	Destination (*)	Amount of refund (**)	Product code	Destination (*)	Amount of refund (**)
0402 99 39 150	+	31,35	0404 90 29 130	+	106,65
0402 99 39 300	+	0,4034	0404 90 29 135	+	109,00
0402 99 39 500	+	0,6947	0404 90 29 150	+	118,13
0402 99 91 000	+	0,7918	0404 90 29 160	+	123,50
0402 99 99 000	+	0,7918	0404 90 29 180	+	129,53
0403 10 11 400	+	4,748	0404 90 81 100	+	0,4830
0403 10 11 800	+	7,340	0404 90 81 910	+	0,0475
0403 10 13 800	+	9,775	0404 90 81 950	+	18,71
0403 10 19 800	+	14,62	0404 90 83 110	+	0,4830
0403 10 31 400	+	0,0475	0404 90 83 130	+	0,8576
0403 10 31 800	+	0,0734	0404 90 83 150	+	0,9035
0403 10 33 800	+	0,0978	0404 90 83 170	+	0,9718
0403 10 39 800	+	0,1462	0404 90 83 911	+	0,0475
0403 90 11 000	+	48,30	0404 90 83 913	+	0,0978
0403 90 13 200	+	48,30	0404 90 83 915	+	0,1462
0403 90 13 300	+	85,76	0404 90 83 917	+	0,2255
0403 90 13 500	+	90,35	0404 90 83 919	+	0,3387
0403 90 13 900	+	97,18	0404 90 83 931	+	18,71
0403 90 19 000	+	97,90	0404 90 83 933	+	22,46
0403 90 31 000	+	0,4830	0404 90 83 935	+	29,84
0403 90 33 200	+	0,4830	0404 90 83 937	+	31,06
0403 90 33 300	+	0,8576	0404 90 89 130	+	0,9790
0403 90 33 500	+	0,9035	0404 90 89 150	+	1,0665
0403 90 33 900	+	0,9718	0404 90 89 930	+	0,4843
0403 90 39 000	+	0,9790	0404 90 89 950	+	0,6947
0403 90 51 100	+	4,748	0404 90 89 990	+	0,7918
0403 90 51 300	+	7,340	0405 10 11 500	+	170,73
0403 90 53 000	+	9,775	0405 10 11 700	+	175,00
0403 90 59 110	+	14,62	0405 10 19 500	+	170,73
0403 90 59 140	+	22,55	0405 10 19 700	+	175,00
0403 90 59 170	+	33,87	0405 10 30 100	+	170,73
0403 90 59 310	+	40,34	0405 10 30 300	+	175,00
0403 90 59 340	+	63,00	0405 10 30 500	+	170,73
0403 90 59 370	+	69,47	0405 10 30 700	+	175,00
0403 90 59 510	+	79,18	0405 10 50 100	+	170,73
0403 90 59 540	+	116,37	0405 10 50 300	+	175,00
0403 90 59 570	+	135,80	0405 10 50 500	+	170,73
0403 90 61 100	+	0,0475	0405 10 50 700	+	175,00
0403 90 61 300	+	0,0734	0405 10 90 000	+	181,40
0403 90 63 000	+	0,0978	0405 20 90 500	+	160,06
0403 90 69 000	+	0,1462	0405 20 90 700	+	166,46
0404 90 21 100	+	48,30	0405 90 10 000	+	223,00
0404 90 21 910	+	4,748	0405 90 90 000	+	175,00
0404 90 21 950	+	16,22	0406 10 20 100	+	—
0404 90 23 120	+	48,30	0406 10 20 230	037	—
0404 90 23 130	+	85,76		039	—
0404 90 23 140	+	90,35		046	26,57
0404 90 23 150	+	97,18		052	26,57
0404 90 23 911	+	4,748		400	30,90
0404 90 23 913	+	9,775		404	—
0404 90 23 915	+	14,62		600	26,57
0404 90 23 917	+	22,55		...	37,95
0404 90 23 919	+	33,87		037	—
0404 90 23 931	+	16,22	0406 10 20 290	039	—
0404 90 23 933	+	19,88		046	24,71
0404 90 23 935	+	24,17		052	24,71
0404 90 23 937	+	28,58		400	28,74
0404 90 23 939	+	29,87		404	—
0404 90 29 110	+	97,90		600	24,71
0404 90 29 115	+	98,55		...	35,30
0404 90 29 120	+	99,78			

Product code	Destination (*)	Amount of refund (**)	Product code	Destination (*)	Amount of refund (**)
0406 10 20 610	037	—	0406 10 20 850	037	—
	039	—		039	—
	046	46,09		046	22,46
	052	46,09		052	22,46
	400	64,19		400	32,09
	404	—		404	—
	600	46,09		600	22,46
	...	65,84		...	32,09
0406 10 20 620	037	—	0406 10 20 870	+	—
	039	—	0406 10 20 900	+	—
	046	50,54	0406 20 90 100	+	—
	052	50,54	0406 20 90 913	037	—
	400	70,77	039	—	
	404	—	046	43,76	
	600	50,54	052	43,76	
	...	72,20	400	62,51	
0406 10 20 630	037	—	404	—	
	039	—	600	43,76	
	046	57,07	...	62,51	
	052	57,07	0406 20 90 915	037	—
	400	80,43	039	—	
	404	—	046	58,34	
	600	57,07	052	58,34	
	...	81,52	400	83,34	
0406 10 20 640	037	—	404	—	
	039	—	600	58,34	
	046	66,96	...	83,34	
	052	66,96	0406 20 90 917	037	—
	400	95,66	039	—	
	404	—	046	61,97	
	600	66,96	052	61,97	
	...	95,66	400	88,54	
0406 10 20 650	037	—	404	—	
	039	—	600	61,97	
	046	69,71	...	88,54	
	052	69,71	0406 20 90 919	037	—
	400	47,83	039	—	
	404	—	046	69,27	
	600	69,71	052	69,27	
	...	99,59	400	98,96	
0406 10 20 660	+	—	404	—	
0406 10 20 810	037	—	600	69,27	
039	—	...	98,96		
046	10,85	0406 20 90 990	+	—	
052	10,85	0406 30 10 100	+	—	
400	15,51	0406 30 10 150	037	—	
404	—	039	—		
600	10,85	046	9,77		
...	15,51	052	9,77		
0406 10 20 830	037	—	400	12,25	
	039	—	404	—	
	046	18,53	600	9,77	
	052	18,53	...	13,95	
	400	26,47	0406 30 10 200	037	—
	404	—	039	—	
	600	18,53	046	20,83	
	...	26,47	052	20,83	
		400	26,60		
		404	—		
		600	20,83		
		...	29,75		

Product code	Destination (*)	Amount of refund (**)	Product code	Destination (*)	Amount of refund (**)
0406 30 10 250	037	—	0406 30 10 650	037	—
	039	—		039	—
	046	20,83		046	44,46
	052	20,83		052	44,46
	400	26,60		400	56,85
	404	—		404	—
	600	20,83		600	44,46
	...	29,75		...	63,51
0406 30 10 300	037	—	0406 30 10 700	037	—
	039	—		039	—
	046	30,56		046	44,46
	052	30,56		052	44,46
	400	39,04		400	56,85
	404	—		404	—
	600	30,56		600	44,46
	...	43,65		...	63,51
0406 30 10 350	037	—	0406 30 10 750	037	—
	039	—		039	—
	046	20,83		046	52,73
	052	20,83		052	52,73
	400	26,60		400	67,42
	404	—		404	—
	600	20,83		600	52,73
	...	29,75		...	75,33
0406 30 10 400	037	—	0406 30 10 800	037	—
	039	—		039	—
	046	30,56		046	52,73
	052	30,56		052	52,73
	400	39,04		400	67,42
	404	—		404	—
	600	30,56		600	52,73
	...	43,65		...	75,33
0406 30 10 450	037	—	0406 30 31 100	+	—
	039	—	0406 30 31 300	037	—
	046	44,46	039	—	
	052	44,46	046	9,77	
	400	56,85	052	9,77	
	404	—	400	12,25	
	600	44,46	404	—	
	...	63,51	600	9,77	
0406 30 10 500	+	—	...	13,95	
0406 30 10 550	037	—	0406 30 31 500	037	—
	039	—		039	—
	046	20,83		046	20,83
	052	20,83		052	20,83
	400	26,60		400	26,60
	404	12,23		404	—
	600	20,83		600	20,83
	...	29,75		...	29,75
0406 30 10 600	037	—	0406 30 31 710	037	—
	039	—		039	—
	046	30,56		046	20,83
	052	30,56		052	20,83
	400	39,04		400	26,60
	404	17,12		404	—
	600	30,56		600	20,83
	...	43,65		...	29,75

Product code	Destination (*)	Amount of refund (**)	Product code	Destination (*)	Amount of refund (**)
0406 30 31 730	037	—	0406 30 39 930	037	—
	039	—		039	—
	046	30,56		046	44,46
	052	30,56		052	44,46
	400	39,04		400	56,85
	404	—		404	—
	600	30,56		600	44,46
	...	43,65		...	63,51
0406 30 31 910	037	—	0406 30 39 950	037	—
	039	—		039	—
	046	20,83		046	52,73
	052	20,83		052	52,73
	400	26,60		400	67,42
	404	—		404	—
	600	20,83		600	52,73
	...	29,75		...	75,33
0406 30 31 930	037	—	0406 30 90 000	037	—
	039	—		039	—
	046	30,56		046	52,73
	052	30,56		052	52,73
	400	39,04		400	67,42
	404	—		404	—
	600	30,56		600	52,73
	...	43,65		...	75,33
0406 30 31 950	037	—	0406 40 50 000	037	—
	039	—		039	—
	046	44,46		046	65,16
	052	44,46		052	65,16
	400	56,85		400	62,00
	404	—		404	—
	600	44,46		600	65,16
	...	63,51		...	93,09
0406 30 39 100	+	—	0406 40 90 000	037	—
0406 30 39 300	037	—		039	—
	039	—		046	65,16
	046	20,83		052	65,16
	052	20,83		400	62,00
	400	26,60		404	—
	404	12,23		600	65,16
	600	20,83		...	93,09
	...	29,75	0406 90 07 000	037	—
0406 30 39 500	037	—		039	—
	039	—		046	82,07
	046	30,56		052	82,07
	052	30,56		400	102,86
	400	39,04		404	—
	404	17,12		600	82,07
	600	30,56		...	117,24
	...	43,65	0406 90 08 100	037	—
0406 30 39 700	037	—		039	—
	039	—		046	82,07
	046	44,46		052	82,07
	052	44,46		400	102,86
	400	56,85		404	—
	404	—		600	82,07
	600	44,46		...	117,24
	...	63,51	0406 90 08 900	+	—

Product code	Destination (*)	Amount of refund (**)	Product code	Destination (*)	Amount of refund (**)	
0406 90 09 100	037	—	0406 90 27 900	037	—	
	039	—		039	—	
	046	82,07		046	59,08	
	052	82,07		052	59,08	
	400	102,86		400	41,30	
	404	—		404	—	
	600	82,07		600	59,08	
	***	117,24		***	84,39	
0406 90 09 900	+	—	0406 90 31 119	037	—	
0406 90 12 000	037	—		039	—	
	039	—		046	49,82	
	046	82,07		052	49,82	
	052	82,07		400	49,43	
	400	102,86		404	12,66	
	404	—		600	49,82	
	600	82,07		***	71,17	
	***	117,24	0406 90 31 151	037	—	
0406 90 14 100	037	—		039	—	
	039	—		046	46,44	
	046	82,07		052	46,44	
	052	82,07		400	46,20	
	400	102,86		404	11,84	
	404	—		600	46,44	
	600	82,07		***	66,34	
	***	117,24	0406 90 31 159	+	—	
0406 90 14 900	+	—		0406 90 33 119	037	—
	037	—			039	—
	039	—			046	49,82
	046	82,07			052	49,82
	052	82,07			400	49,43
	400	102,86			404	12,66
	404	—			600	49,82
	600	82,07	***		71,17	
***	117,24	0406 90 33 151	037	—		
0406 90 16 900	+		—	039	—	
	037		—	046	46,44	
	039		—	052	46,44	
	046		78,13	400	46,20	
	052		78,13	404	11,84	
	400		95,66	600	46,44	
	404		—	***	66,34	
	600	78,13	0406 90 33 919	037	—	
***	111,62	039		—		
0406 90 23 900	037	—		046	46,33	
	039	—		052	46,33	
	046	60,00		400	45,97	
	052	60,00		404	11,78	
	400	44,00		600	46,33	
	404	—		***	66,19	
	600	60,00	0406 90 33 951	037	—	
	***	85,50		039	—	
0406 90 25 900	037	—		046	43,19	
	039	—		052	43,19	
	046	69,71		400	42,97	
	052	69,71		404	11,01	
	400	47,83		600	43,19	
	404	—		***	61,70	
	600	69,71				
	***	99,59				

Product code	Destination (*)	Amount of refund (**)	Product code	Destination (*)	Amount of refund (**)
0406 90 35 190	037	33,76	0406 90 73 900	037	—
	039	33,76		039	—
	046	87,81		046	77,79
	052	87,81		052	77,79
	400	125,44		400	111,12
	404	71,22		404	88,32
	600	87,81		600	77,79
	...	125,44		...	111,12
0406 90 35 990	037	—	0406 90 75 900	037	—
	039	—		039	—
	046	66,96		046	64,88
	052	66,96		052	64,88
	400	95,66		400	47,83
	404	—		404	—
	600	66,96		600	64,88
	...	95,66		...	92,69
0406 90 37 000	037	—	0406 90 76 100	037	—
	039	—		039	—
	046	82,07		046	57,07
	052	82,07		052	57,07
	400	102,86		400	43,24
	404	—		404	—
	600	82,07		600	57,07
	...	117,24		...	81,52
0406 90 61 000	037	45,00	0406 90 76 300	037	—
	039	45,00		039	—
	046	90,50		046	69,71
	052	90,50		052	69,71
	400	129,50		400	47,83
	404	98,00		404	—
	600	90,50		600	69,71
	...	129,50		...	99,59
0406 90 63 100	037	65,00	0406 90 76 500	037	—
	039	65,00		039	—
	046	117,49		046	69,71
	052	117,49		052	69,71
	400	167,83		400	55,19
	404	126,59		404	—
	600	117,49		600	69,71
	...	167,83		...	99,59
0406 90 63 900	037	51,52	0406 90 78 100	037	—
	039	51,52		039	—
	046	84,99		046	51,50
	052	84,99		052	51,50
	400	110,38		400	41,00
	404	58,87		404	—
	600	84,99		600	51,50
	...	121,41		...	73,50
0406 90 69 100	+	—	0406 90 78 300	037	—
0406 90 69 910	037	—		039	—
	039	—		046	63,00
	046	84,99		052	63,00
	052	84,99		400	45,50
	400	110,38		404	—
	404	58,87		600	63,00
	600	84,99		...	90,00
	...	121,41			

Product code	Destination (*)	Amount of refund (**)	Product code	Destination (*)	Amount of refund (**)
0406 90 78 500	037	—	0406 90 86 300	037	—
	039	—		039	—
	046	63,00		046	48,00
	052	63,00		052	48,00
	400	52,50		400	68,50
	404	—		404	—
	600	63,00		600	48,00
0406 90 79 900	...	90,00	...	68,50	
	037	—	0406 90 86 400	037	—
	039	—		039	—
	046	59,08		046	54,00
	052	59,08		052	54,00
	400	41,30		400	77,50
	404	—		404	—
600	59,08	600		54,00	
0406 90 81 900	...	84,39	...	77,50	
	037	—	0406 90 86 900	037	—
	039	—		039	—
	046	66,96		046	63,50
	052	66,96		052	63,50
	400	95,66		400	91,00
	404	—		404	—
600	66,96	600		63,50	
0406 90 85 910	...	95,66	...	91,00	
	037	33,76	0406 90 87 100	+	—
	039	33,76		0406 90 87 200	037
	046	87,81	039		—
	052	87,81	046		44,00
	400	125,44	052		44,00
	404	71,22	400		62,50
600	87,81	404	—		
...	125,44	600	44,00		
0406 90 85 991	037	—	...	62,50	
	039	—	0406 90 87 300	037	—
	046	66,96		039	—
	052	66,96		046	48,00
	400	95,66		052	48,00
	404	—		400	68,50
	600	66,96		404	—
...	95,66	600		48,00	
0406 90 85 995	037	—	...	68,50	
	039	—	0406 90 87 400	037	—
	046	69,71		039	—
	052	69,71		046	54,00
	400	47,83		052	54,00
	404	—		400	77,50
	600	69,71		404	—
...	99,59	600		54,00	
0406 90 85 999	+	—	...	77,50	
0406 90 86 100	+	—	0406 90 87 951	037	—
0406 90 86 200	037	—		039	—
	039	—		046	79,50
	046	44,00		052	79,50
	052	44,00		400	113,50
	400	62,50		404	67,50
	404	—		600	79,50
	600	44,00	...	113,50	
	...	62,50			

Product code	Destination (*)	Amount of refund (**)	Product code	Destination (*)	Amount of refund (**)	
0406 90 87 971	037	—	2309 10 15 400	+	—	
	039	—	2309 10 15 500	+	—	
	046	66,00	2309 10 15 700	+	—	
	052	66,00	2309 10 19 010	+	—	
	400	54,46	2309 10 19 100	+	—	
	404	—	2309 10 19 200	+	—	
	600	66,00	2309 10 19 300	+	—	
	...	94,50	2309 10 19 400	+	—	
0406 90 87 972	046	25,00	2309 10 19 500	+	—	
	052	25,00	2309 10 19 600	+	—	
	400	30,90	2309 10 19 700	+	—	
	404	—	2309 10 19 800	+	—	
	600	25,00	2309 10 70 010	+	—	
	...	36,00	2309 10 70 100	+	14,58	
0406 90 87 979	037	—	2309 10 70 200	+	19,44	
	039	—	2309 10 70 300	+	24,30	
	046	66,00	2309 10 70 500	+	29,16	
	052	66,00	2309 10 70 600	+	34,02	
	400	54,46	2309 10 70 700	+	38,88	
	404	—	2309 10 70 800	+	42,77	
	600	66,00	2309 90 35 010	+	—	
	...	94,50	2309 90 35 100	+	—	
	0406 90 88 100 0406 90 88 200	+	—	2309 90 35 200	+	—
		037	—	2309 90 35 300	+	—
039		—	2309 90 35 400	+	—	
046		44,00	2309 90 35 500	+	—	
052		44,00	2309 90 35 700	+	—	
400		62,50	2309 90 39 010	+	—	
404		—	2309 90 39 100	+	—	
600		44,00	2309 90 39 200	+	—	
...		62,50	2309 90 39 300	+	—	
0406 90 88 300		037	—	2309 90 39 400	+	—
		039	—	2309 90 39 500	+	—
		046	48,00	2309 90 39 600	+	—
		052	48,00	2309 90 39 700	+	—
	400	68,50	2309 90 39 800	+	—	
	404	—	2309 90 70 010	+	—	
	600	48,00	2309 90 70 100	+	14,58	
	...	68,50	2309 90 70 200	+	19,44	
	2309 10 15 010 2309 10 15 100 2309 10 15 200 2309 10 15 300	+	—	2309 90 70 300	+	24,30
		+	—	2309 90 70 500	+	29,16
+		—	2309 90 70 600	+	34,02	
+		—	2309 90 70 700	+	38,88	
+		—	2309 90 70 800	+	42,77	

(*) The code numbers for the destinations are those set out in the Annex to Commission Regulation (EC) No 68/96 (OJ No L 14, 19. 1. 1996, p. 6).

For destinations other than those indicated for each 'product code', the amount of the refund applying is indicated by '—'.

Where no destination ('+') is indicated, the amount of the refund is applicable for exports to any destination other than those referred to in Article 1 (2) and (3).

(**) Refunds on exports to the Federal Republic of Yugoslavia (Serbia and Montenegro) may be granted only where the conditions laid down in amended Regulation (EEC) No 990/93 and Regulation (EC) No 462/96 are observed.

NB: The product codes and the footnotes are defined in Commission Regulation (EEC) No 3846/87 (OJ No L 366, 24. 12. 1987, p. 1), as amended.

COMMISSION REGULATION (EC) No 757/96

of 25 April 1996

establishing the standard import values for determining the entry price of certain fruit and vegetables

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 3223/94 of 21 December 1994 on detailed rules for the application of the import arrangements for fruit and vegetables⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 2933/95⁽²⁾, and in particular Article 4 (1) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3813/92 of 28 December 1992 on the unit of account and the conversion rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 150/95⁽⁴⁾, and in particular Article 3 (3) thereof,

Whereas Regulation (EC) No 3223/94 lays down, pursuant to the outcome of the Uruguay Round multilateral trade negotiations, the criteria whereby the Commis-

sion fixes the standard values for imports from third countries, in respect of the products and periods stipulated in the Annex thereto;

Whereas, in compliance with the above criteria, the standard import values must be fixed at the levels set out in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The standard import values referred to in Article 4 of Regulation (EC) No 3223/94 shall be fixed as indicated in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 26 April 1996.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 25 April 1996.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 337, 24. 12. 1994, p. 66.

⁽²⁾ OJ No L 307, 20. 12. 1995, p. 21.

⁽³⁾ OJ No L 387, 31. 12. 1992, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 22, 31. 1. 1995, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 25 April 1996 establishing the standard import values for determining the entry price of certain fruit and vegetables

<i>(ECU/100 kg)</i>			<i>(ECU/100 kg)</i>		
CN code	Third country code ⁽¹⁾	Standard import value	CN code	Third country code ⁽¹⁾	Standard import value
0702 00 20	052	97,0	0805 30 20	052	130,6
	060	80,2		204	88,8
	064	59,6		220	74,0
	066	41,7		388	95,8
	068	62,3		400	66,7
	204	95,1		512	54,8
	208	44,0		520	66,5
	212	97,5		524	100,8
	624	111,5		528	74,9
	999	76,5		600	71,7
0707 00 15	052	97,0	624	86,4	
	053	156,2	999	82,8	
	060	61,0	0808 10 61, 0808 10 63, 0808 10 69	052	64,0
	066	53,8		064	78,6
	068	69,1		284	75,5
	204	144,3		388	72,4
	624	87,1		400	75,0
	999	95,5		404	65,4
0709 10 10	220	123,5		416	72,7
	999	123,5		508	93,3
0709 90 75	052	72,5	512	68,8	
	204	77,5	524	83,2	
	412	54,2	528	81,2	
	624	199,7	624	86,5	
	999	101,0	728	107,3	
0805 10 11, 0805 10 15, 0805 10 19	052	58,9	800	78,0	
	204	41,4	804	89,0	
	208	58,0	999	79,4	
	212	69,5	0808 20 37	039	90,4
	220	53,3		052	138,2
	388	40,5		064	72,5
	400	39,9		388	61,8
	436	41,6		400	79,6
	448	25,5		512	64,5
	528	53,6		528	78,6
	600	52,8		624	79,0
	624	43,8		728	115,4
	625	36,7		800	55,8
	999	47,3		804	112,9
				999	86,2

(¹) Country nomenclature as fixed by Commission Regulation (EC) No 3079/94 (OJ No L 325, 17. 12. 1994, p. 17). Code '999' stands for 'of other origin'.

COMMISSION REGULATION (EC) No 758/96
of 25 April 1996
amending the import duties in the cereals sector

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1766/92 of 30 June 1992 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1863/95 ⁽²⁾,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 1502/95 of 29 June 1995 laying down detailed rules for the application of Council Regulation (EEC) No 1766/92 for the 1995/96 marketing year as regards import duties in the cereals sector ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 346/96 ⁽⁴⁾, and in particular Article 2 (1) thereof,

Whereas the import duties in the cereals sector are fixed by Commission Regulation (EC) No 751/96 ⁽⁵⁾;

Whereas Article 2 (1) of Regulation (EC) No 751/96 provides that if during the period of application, the

average import duty calculated differs by ECU 5 per tonne from the duty fixed, a corresponding adjustment is to be made; whereas such a difference has arisen; whereas it is therefore necessary to adjust the import duties fixed in Regulation (EC) No 751/96,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Annexes I and II to Regulation (EC) No 751/96 are hereby replaced by Annexes I and II to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 26 April 1996.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 25 April 1996.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 181, 1. 7. 1992, p. 21.

⁽²⁾ OJ No L 179, 29. 7. 1995, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 147, 30. 6. 1995, p. 13.

⁽⁴⁾ OJ No L 49, 28. 2. 1996, p. 5.

⁽⁵⁾ OJ No L 102, 25. 4. 1996, p. 37.

ANNEX I

Import duties for the products listed in Article 10 (2) of Regulation (EEC) No 1766/92

CN code	Description	Import duty by land inland waterway or sea from Mediterranean, the Black Sea or Baltic Sea ports (ECU/tonne)	Import duty by sea from other ports ⁽²⁾ (ECU/tonne)
1001 10 00	Durum wheat ⁽¹⁾	0,00	0,00
1001 90 91	Common wheat seed	0,00	0,00
1001 90 99	Common high quality wheat other than for sowing ⁽³⁾	0,00	0,00
	medium quality	0,00	0,00
	low quality	0,00	0,00
1002 00 00	Rye	49,24	39,24
1003 00 10	Barley, seed	49,24	39,24
1003 00 90	Barley, other ⁽³⁾	49,24	39,24
1005 10 90	Maize seed other than hybrid	35,47	25,47
1005 90 00	Maize other than seed ⁽³⁾	35,47	25,47
1007 00 90	Grain sorghum other than hybrids for sowing	49,24	39,24

⁽¹⁾ In the case of durum wheat not meeting the minimum quality requirements referred to in Annex I to Regulation (EC) No 1502/95, the duty applicable is that fixed for low-quality common wheat.

⁽²⁾ For goods arriving in the Community via the Atlantic Ocean (Article 2 (4) of Regulation (EC) No 1502/95), the importer may benefit from a reduction in the duty of:

— ECU 3 per tonne, where the port of unloading is on the Mediterranean Sea, or

— ECU 2 per tonne, where the port of unloading is in Ireland, the United Kingdom, Denmark, Sweden, Finland or the Atlantic Coasts of the Iberian Peninsula.

⁽³⁾ The importer may benefit from a flat-rate reduction of ECU 14 or 8 per tonne, where the conditions laid down in Article 2 (5) of Regulation (EC) No 1502/95 are met.

ANNEX II

Factors for calculating duties (on 24. 4. 1996):

1. Averages over the two-week period preceding the day of fixing:

Exchange quotations	Minneapolis	Kansas-City	Chicago	Chicago	Mid-America	Mid-America
Product (% proteins at 12 % humidity)	HRS2. 14 %	HRW2. 11 %	SRW2	YC3	HAD2	US barley 2
Quotation (ECU/tonne)	170,33	179,38	172,04	147,46	191,25 ^(?)	135,47 ^(?)
Gulf premium (ECU/tonne)	—	23,81	23,66	12,55	—	—
Great lake premium (ECU/tonne)	37,54	—	—	—	—	—

⁽¹⁾ Fob Duluth.

^(?) Fob Gulf.

2. Freight/cost: Gulf of Mexico — Rotterdam: ECU 11,36 per tonne; Great Lakes/St Lawrence — Rotterdam: ECU 22,11 per tonne.

3. Subsidy (third paragraph of Article 4 (2) of Regulation (EC) No 1502/95: ECU 0,00 per tonne).

COMMISSION REGULATION (EC) No 759/96
of 25 April 1996
fixing the export refunds on cereal-based compound feedingstuffs

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1766/92 of 30 June 1992 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1863/95⁽²⁾, and in particular Article 13 (4) thereof,

Whereas Article 13 of Regulation (EEC) No 1766/92 provides that the difference between quotations or prices on the world market for the products listed in Article 1 of that Regulation and prices for those products within the Community may be covered by an export refund;

Whereas Regulation (EC) No 1517/95 of 29 June 1995 laying down detailed rules for the application of Regulation (EEC) No 1766/92 as regards the arrangements for the export and import of compound feedingstuffs based on cereals and amending Regulation (EC) No 1162/95 laying down special detailed rules for the application of the system of import and export licences for cereals and rice⁽³⁾ in Article 2 lays down general rules for fixing the amount of such refunds;

Whereas that calculation must also take account of the cereal products content; whereas in the interest of simplification, the refund should be paid in respect of two categories of 'cereal products', namely for maize, the most commonly used cereal in exported compound feeds and maize products, and for 'other cereals', these being eligible cereal products excluding maize and maize products; whereas a refund should be granted in respect of the quantity of cereal products present in the compound feedingstuff;

Whereas furthermore, the amount of the refund must also take into account the possibilities and conditions for the sale of those products on the world market, the need to

avoid disturbances on the Community market and the economic aspect of the export;

Whereas, however, in fixing the rate of refund it would seem advisable to base it at this time on the difference in the cost of raw inputs widely used in compound feedingstuffs as the Community and world markets, allowing more accurate account to be taken of the commercial conditions under which such products are exported;

Whereas the refund must be fixed once a month; whereas it may be altered in the intervening period;

Whereas Council Regulation (EEC) No 990/93⁽⁴⁾, as amended by Regulation (EC) No 1380/95⁽⁵⁾, prohibits trade between the European Community and the Federal Republic of Yugoslavia (Serbia and Montenegro); whereas this prohibition does not apply in certain situations as comprehensively listed in Articles 2, 4, 5 and 7 thereof and in Council Regulation (EC) No 462/96⁽⁶⁾; whereas account should be taken of this fact when fixing the refunds;

Whereas the Management Committee for Cereals has not delivered an opinion within the time limit set by its chairman,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds on the compound feedingstuffs covered by Regulation (EEC) No 1766/92 and subject to Regulation (EC) No 1517/95 are hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 26 April 1996.

⁽¹⁾ OJ No L 181, 1. 7. 1992, p. 21.

⁽²⁾ OJ No L 179, 29. 7. 1995, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 147, 30. 6. 1995, p. 51.

⁽⁴⁾ OJ No L 102, 28. 4. 1993, p. 14.

⁽⁵⁾ OJ No L 138, 21. 6. 1995, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 65, 15. 3. 1996, p. 1.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 25 April 1996.

For the Commission
 Franz FISCHLER
 Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 25 April 1996 fixing the export refunds on cereal-based compound feedingstuffs

Product code benefitting from export refund⁽¹⁾:

2309 10 11 000, 2309 10 13 000, 2309 10 31 000,
 2309 10 33 000, 2309 10 51 000, 2309 10 53 000,
 2309 90 31 000, 2309 90 33 000, 2309 90 41 000,
 2309 90 43 000, 2309 90 51 000, 2309 90 53 000.

(ECU/tonne)

Cereal products ⁽²⁾	Amount of refund ⁽³⁾
Maize and maize products: CN codes 0709 90 60, 0712 90 19, 1005, 1102 20, 1103 13, 1103 29 40, 1104 19 50, 1104 23, 1904 10 10	5,00
Cereal products ⁽²⁾ excluding maize and maize products	0,00

⁽¹⁾ The product codes are defined in Sector 5 of the Annex to Commission Regulation (EEC) No 3846/87 (OJ No L 366, 24. 12. 1987, p 1), amended.

⁽²⁾ For the purposes of the refund only the starch coming from cereal products is taken into account.

Cereal products means the products falling within subheadings 0709 90 60 and 0712 90 19, Chapter 10, and headings Nos 1101, 1102, 1103 and 1104 (excluding subheading 1104 30) and the cereals content of the products falling within subheadings 1904 10 10 and 1904 10 90 of the combined nomenclature. The cereals content in products under subheadings 1904 10 10 and 1904 10 90 of the combined nomenclature is considered to be equal to the weight of this final product.

No refund is paid for cereals where the origin of the starch cannot be clearly established by analysis.

⁽³⁾ Refunds on exports to the Federal Republic of Yugoslavia (Serbia and Montenegro) may be granted only where the conditions laid down in amended Regulations (EEC) No 990/93 and (EC) No 462/96 are observed.

COMMISSION REGULATION (EC) No 760/96

of 25 April 1996

fixing the export refunds on products processed from cereals and rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1766/92 of 30 June 1992 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1863/95⁽²⁾, and in particular Article 13 (3) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 3072/95⁽⁴⁾, and in particular Article 14 (3) thereof,

Whereas Article 13 of Regulation (EEC) No 1766/92 and Article 14 of Regulation (EEC) No 1418/76 provide that the difference between quotations or prices on the world market for the products listed in Article 1 of those Regulations and prices for those products within the Community may be covered by an export refund;

Whereas Article 14 of Regulation (EEC) No 1418/76 provides that when refunds are being fixed account must be taken of the existing situation and the future trend with regard to prices and availabilities of cereals, rice and broken rice on the Community market on the one hand and prices for cereals, rice, broken rice and cereal products on the world market on the other; whereas the same Articles provide that it is also important to ensure equilibrium and the natural development of prices and trade on the markets in cereals and rice and, furthermore, to take into account the economic aspect of the proposed exports, and the need to avoid disturbances on the Community market;

Whereas Article 4 of Council Regulation (EC) No 1518/95⁽⁵⁾, as amended by Regulation (EC) No 2993/95⁽⁶⁾, on the import and export system for products processed from cereals and from rice defines the specific criteria to be taken into account when the refund on these products is being calculated;

Whereas the refund to be granted in respect of certain processed products should be graduated on the basis of the ash, crude fibre, tegument, protein, fat and starch content of the individual product concerned, this content

being a particularly good indicator of the quantity of basic product actually incorporated in the processed product;

Whereas there is no need at present to fix an export refund for manioc, other tropical roots and tubers or flours obtained therefrom, given the economic aspect of potential exports and in particular the nature and origin of these products; whereas, for certain products processed from cereals, the insignificance of Community participation in world trade makes it unnecessary to fix an export refund at the present time;

Whereas the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the refund for certain products according to destination;

Whereas the refund must be fixed once a month; whereas it may be altered in the intervening period;

Whereas Council Regulation (EEC) No 990/93⁽⁷⁾, as amended by Regulation (EC) No 1380/95⁽⁸⁾, prohibits trade between the European Community and the Federal Republic of Yugoslavia (Serbia and Montenegro); whereas this prohibition does not apply in certain situations as comprehensively listed in Articles 2, 4, 5 and 7 thereof and in Council Regulation (EC) No 462/96⁽⁹⁾; whereas account should be taken of this fact when fixing the refunds;

Whereas certain processed maize products may undergo a heat treatment following which a refund might be granted that does not correspond to the quality of the product; whereas it should therefore be specified that on these products, containing pregelatinized starch, no export refund is to be granted;

Whereas the Management Committee for Cereals has not delivered an opinion within the time limit set by its chairman,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds on the products listed in Article 1 (1) (d) of Regulation (EEC) No 1766/92 and in Article 1 (1) (c) of Regulation (EEC) No 1418/76 and subject to Regulation (EC) No 1518/95 are hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

⁽¹⁾ OJ No L 181, 1. 7. 1992, p. 21.

⁽²⁾ OJ No L 179, 29. 7. 1995, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 329, 30. 12. 1995, p. 18.

⁽⁵⁾ OJ No L 147, 30. 6. 1995, p. 55.

⁽⁶⁾ OJ No L 312, 23. 12. 1995, p. 25.

⁽⁷⁾ OJ No L 102, 28. 4. 1993, p. 14.

⁽⁸⁾ OJ No L 138, 21. 6. 1995, p. 1.

⁽⁹⁾ OJ No L 65, 15. 3. 1996, p. 1.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 26 April 1996.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 25 April 1996.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 25 April 1996 fixing the export refunds on products processed from cereals and rice

(ECU/tonne)		(ECU/tonne)	
Product code	Refund (1)	Product code	Refund (1)
1102 20 10 200 (2)	7,00	1104 23 10 100	7,50
1102 20 10 400 (2)	6,00	1104 23 10 300	5,75
1102 20 90 200 (2)	6,00	1104 29 11 000	0,00
1102 90 10 100	0,00	1104 29 51 000	0,00
1102 90 10 900	0,00	1104 29 55 000	0,00
1102 90 30 100	9,00	1104 30 10 000	0,00
1103 12 00 100	9,00	1104 30 90 000	1,25
1103 13 10 100 (2)	9,00	1107 10 11 000	0,00
1103 13 10 300 (2)	7,00	1107 10 91 000	0,00
1103 13 10 500 (2)	6,00	1108 11 00 200	0,00
1103 13 90 100 (2)	6,00	1108 11 00 300	0,00
1103 19 10 000	30,00	1108 12 00 200	8,00
1103 19 30 100	0,00	1108 12 00 300	8,00
1103 21 00 000	0,00	1108 13 00 200	0,00
1103 29 20 000	0,00	1108 13 00 300	0,00
1104 11 90 100	0,00	1108 19 10 200	0,00
1104 12 90 100	10,00	1108 19 10 300	0,00
1104 12 90 300	8,00	1109 00 00 100	0,00
1104 19 10 000	0,00	1702 30 51 000 (3)	7,84
1104 19 50 110	8,00	1702 30 59 000 (3)	6,00
1104 19 50 130	6,50	1702 30 91 000	7,84
1104 21 10 100	0,00	1702 30 99 000	6,00
1104 21 30 100	0,00	1702 40 90 000	6,00
1104 21 50 100	0,00	1702 90 50 100	7,84
1104 21 50 300	0,00	1702 90 50 900	6,00
1104 22 20 100	8,00	1702 90 75 000	8,21
1104 22 30 100	8,50	1702 90 79 000	5,70
		2106 90 55 000	6,00

(1) Refunds on exports to the Federal Republic of Yugoslavia (Serbia and Montenegro) may be granted only where the conditions laid down in amended Regulation (EEC) No 990/93 and Regulation (EC) No 462/96 are observed.

(2) No refund shall be granted on products given a heat treatment resulting in pregelatinization of the starch.

(3) Refunds are granted in accordance with Regulation (EEC) No 2730/75 (OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 20), amended.

NB: The product codes and the footnotes are defined in Commission Regulation (EEC) No 3846/87 (OJ No L 366, 24. 12. 1987, p. 1), amended.

COMMISSION REGULATION (EC) No 761/96
of 25 April 1996
fixing the agricultural conversion rates

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3813/92 of 28 December 1992 on the unit of account and the conversion rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 150/95⁽²⁾, and in particular Article 3 (1) thereof,

Whereas the agricultural conversion rates were fixed by Commission Regulation (EC) No 677/96⁽³⁾;

Whereas Article 4 of Regulation (EEC) No 3813/92 provides that, subject to confirmation periods being triggered, the agricultural conversion rate for a currency is to be adjusted where the monetary gap between it and the representative market rate exceeds certain levels;

Whereas the representative market rates are determined on the basis of basic reference periods or, where applicable, confirmation periods, established in accordance with Article 2 of Commission Regulation (EEC) No 1068/93 of 30 April 1993 on detailed rules for determining and applying the agricultural conversion rates⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EC) No 2853/95⁽⁵⁾; whereas paragraph 2 of that Article provides that, in cases where the absolute value of the difference between the monetary gaps in two Member States, calculated from the average of the ecu rates for three consecutive quotation days, exceeds six points, the representative market rates are to be adjusted on the basis of the three quotation days in question;

Whereas, as a consequence of the exchange rates recorded from 16 to 25 April 1996, it is necessary to fix a new agricultural conversion rate for the Italian lira;

Whereas Article 15 (2) of Regulation (EEC) No 1068/93 provides that an agricultural conversion rate fixed in

advance is to be adjusted if the gap between that rate and the agricultural conversion rate in force at the time of the operative event applicable for the amount concerned exceeds four points; whereas, in that event, the agricultural conversion rate fixed in advance is brought more closely into line with the rate in force, up to the level of a gap of four points with that rate; whereas the rate which replaces the agricultural conversion rate fixed in advance should be specified,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The agricultural conversion rates are fixed in Annex I hereto.

Article 2

In the case referred to in Article 15 (3) of Regulation (EEC) No 1068/93, the agricultural conversion rate fixed in advance shall be replaced by the ecu rate for the currency concerned, shown in Annex II:

- Table A, where the latter rate is higher than the rate fixed in advance,
- Table B, where the latter rate is lower than the rate fixed in advance.

Article 3

Regulation (EC) No 677/96 is hereby repealed.

Article 4

This Regulation shall enter into force on 26 April 1996.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 25 April 1996.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 387, 31. 12. 1992, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 22, 31. 1. 1995, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 94, 16. 4. 1996, p. 8.

⁽⁴⁾ OJ No L 108, 1. 5. 1993, p. 106.

⁽⁵⁾ OJ No L 299, 12. 12. 1995, p. 1.

ANNEX I

Agricultural conversion rates

ECU 1 =	39,5239	Belgian and Luxembourg francs
	7,49997	Danish kroner
	1,90616	German marks
	311,761	Greek drachmas
	198,202	Portuguese escudos
	6,61023	French francs
	5,95530	Finnish marks
	2,14021	Dutch guilders
	0,829498	Irish punt
	2 030,40	Italian lire
	13,4084	Austrian schillings
	165,198	Spanish pesetas
	8,93762	Swedish kroner
	0,856563	Pound sterling

ANNEX II

Agricultural conversion rates fixed in advance and adjusted

Table A			Table B		
ECU 1 =	38,0038	Belgian and Luxembourg francs	ECU 1 =	41,1707	Belgian and Luxembourg francs
	7,21151	Danish kroner		7,81247	Danish kroner
	1,83285	German marks		1,98558	German marks
	299,770	Greek drachmas		324,751	Greek drachmas
	190,579	Portuguese escudos		206,460	Portuguese escudos
	6,35599	French francs		6,88566	French francs
	5,72625	Finnish marks		6,20344	Finnish marks
	2,05789	Dutch guilders		2,22939	Dutch guilders
	0,797594	Irish punt		0,864060	Irish punt
	1 952,31	Italian lire		2 115,00	Italian lire
	12,8927	Austrian schillings		13,9671	Austrian schillings
	158,844	Spanish pesetas		172,081	Spanish pesetas
	8,59387	Swedish kroner		9,31002	Swedish kroner
	0,823618	Pound sterling		0,892253	Pound sterling

COMMISSION REGULATION (EC) No 762/96

of 25 April 1996

amending Regulation (EEC) No 2219/92 laying down detailed rules for the application of the specific supply arrangements for Madeira relating to milk products regarding the amounts of aid

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1600/92 of 15 June 1992 concerning specific measures for the Azores and Madeira relating to certain agricultural products ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 2537/95 ⁽²⁾, and in particular Article 10 thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1696/92 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2596/93 ⁽⁴⁾, lays down in particular the detailed rules for the application of the specific arrangements for the supply of certain agricultural products to the Azores and Madeira;

Whereas Annex II to Regulation (EEC) No 2219/92 of 30 July 1992 laying down detailed rules for the application of the specific supply arrangements for Madeira relating to milk products and establishing the forecast supply

balance ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EC) No 611/96 ⁽⁶⁾, fixes the aid for milk products;

Whereas Commission Regulation (EC) No 756/96 of 25 April 1996 fixing the export refunds on milk and milk products ⁽⁷⁾ fixes the refunds on those products; whereas Annex II to Regulation (EEC) No 2219/92 should be adapted to take account of those adjustments,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Annex II to amended Regulation (EEC) No 2219/92 is hereby replaced by the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 26 April 1996.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 25 April 1996.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 173, 27. 6. 1992, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 260, 31. 10. 1995, p. 10.

⁽³⁾ OJ No L 179, 1. 7. 1992, p. 6.

⁽⁴⁾ OJ No L 238, 23. 9. 1993, p. 24.

⁽⁵⁾ OJ No L 218, 1. 8. 1992, p. 75.

⁽⁶⁾ OJ No L 86, 4. 4. 1996, p. 52.

⁽⁷⁾ See page 13 of this Official Journal.

ANNEX

ANNEX II

(in ECU/100 kg weight, if no other indication)

CN code	Description of goods	Product code	Notes	Amount of aid
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
0401	Milk and cream, not concentrated nor containing added sugar or other sweetening matter ⁽¹⁾ :			
0401 10	– Of a fat content, by weight, not exceeding 1 %:			
0401 10 10	– – In immediate packings of a net content not exceeding 2 litres	0401 10 10 000	(¹)	4,748
0401 10 90	– – Other	0401 10 90 000	(¹)	4,748
0401 20	– Of a fat content, by weight, exceeding 1 % but not exceeding 6 %:			
	– – Not exceeding 3 %:			
0401 20 11	– – – In immediate packings of a net content not exceeding 2 litres:			
	– Of a fat content, by weight, not exceeding 1,5 %	0401 20 11 100	(¹)	4,748
	– Of a fat content, by weight, exceeding 1,5 %	0401 20 11 500	(¹)	7,340
0401 20 19	– – – Other:			
	– Of a fat content, by weight, not exceeding 1,5 %	0401 20 19 100	(¹)	4,748
	– Of a fat content, by weight, exceeding 1,5 %	0401 20 19 500	(¹)	7,340
	– – Exceeding 3 %:			
0401 20 91	– – – In immediate packings of a net content not exceeding 2 litres:			
	– Of a fat content, by weight, not exceeding 4 %	0401 20 91 100	(¹)	9,775
	– Of a fat content, by weight, exceeding 4 %	0401 20 91 500	(¹)	11,39
0401 20 99	– – – Other:			
	– Of a fat content, by weight, not exceeding 4 %	0401 20 99 100	(¹)	9,775
	– Of a fat content, by weight, exceeding 4 %	0401 20 99 500	(¹)	11,39
0401 30	– Of a fat content, by weight, exceeding 6 %:			
	– – Not exceeding 21 %:			
0401 30 11	– – – In immediate packings of a net content not exceeding 2 litres:			
	– Of a fat content, by weight:			
	– Not exceeding 10 %	0401 30 11 100	(¹)	14,62
	– Exceeding 10 % but not exceeding 17 %	0401 30 11 400	(¹)	22,55
	– Exceeding 17 %	0401 30 11 700	(¹)	33,87
0401 30 19	– – – Other:			
	– Of a fat content, by weight:			
	– Not exceeding 10 %	0401 30 19 100	(¹)	14,62
	– Exceeding 10 % but not exceeding 17 %	0401 30 19 400	(¹)	22,55
	– Exceeding 17 %	0401 30 19 700	(¹)	33,87
	– – Exceeding 21 % but not exceeding 45 %:			
0401 30 31	– – – In immediate packings of a net content not exceeding 2 litres:			
	– Of a fat content, by weight:			
	– Not exceeding 35 %	0401 30 31 100	(¹)	40,34
	– Exceeding 35 % but not exceeding 39 %	0401 30 31 400	(¹)	63,00
	– Exceeding 39 %	0401 30 31 700	(¹)	69,47

(in ECU/100 kg weight, if no other indication)

CN code	Description of goods	Product code	Notes	Amount of aid
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
0401 30 39	--- Other:			
	- Of a fat content, by weight:			
	- Not exceeding 35 %	0401 30 39 100	(¹)	40,34
	- Exceeding 35 % but not exceeding 39 %	0401 30 39 400	(¹)	63,00
	- Exceeding 39 %	0401 30 39 700	(¹)	69,47
	- - Exceeding 45 %:			
0401 30 91	--- In immediate packings of a net content not exceeding 2 litres:			
	- Of a fat content, by weight:			
	- Not exceeding 68 %	0401 30 91 100	(¹)	79,18
	- Exceeding 68 % but not exceeding 80 %	0401 30 91 400	(¹)	116,37
	- Exceeding 80 %	0401 30 91 700	(¹)	135,80
0401 30 99	--- Other:			
	- Of a fat content, by weight:			
	- Not exceeding 68 %	0401 30 99 100	(¹)	79,18
	- Exceeding 68 % but not exceeding 80 %	0401 30 99 400	(¹)	116,37
	- Exceeding 80 %	0401 30 99 700	(¹)	135,80
ex 0402	Skimmed-milk powder of a fat content, by weight, not exceeding 1,5 %	0402 10 11 000 0402 10 19 000	(²)	49,00
ex 0402	Whole milk powder of a fat content, by weight, not exceeding 27 %	0402 21 11 900 0402 21 19 900	(²)	98,05
ex 0405	Butter and other fats and oils derived from milk; dairy spreads:			
0405 10	- Butter:			
	- - Of a fat content, by weight, not exceeding 85 %:			
	- - - Natural butter:			
0405 10 11	- - - - In immediate packings of a net content not exceeding 1 kg:			
	- - - - - Of a fat content by weight:			
	- - - - - Of 80 % or more but less than 82 %	0405 10 11 500		170,73
	- - - - - Of 82 % or more	0405 10 11 700		175,00
0405 10 19	- - - - - Other:			
	- - - - - Of a fat content by weight:			
	- - - - - Of 80 % or more but less than 82 %	0405 10 19 500		170,73
	- - - - - Of 82 % or more	0405 10 19 700		175,00
0405 10 30	- - - Recombined butter:			
	- - - - In immediate packings of a net content not exceeding 1 kg:			
	- - - - - Of a fat content by weight:			
	- - - - - Of 80 % or more but less than 82 %	0405 10 30 100		170,73
	- - - - - Of 82 % or more	0405 10 30 300		175,00
	- - - - - Other:			
	- - - - - Of a fat content by weight:			
	- - - - - Of 80 % or more but less than 82 %	0405 10 30 500		170,73
	- - - - - Of 82 % or more	0405 10 30 700		175,00

(in ECU/100 kg weight, if no other indication)

CN code	Description of goods	Product code	Notes	Amount of aid
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
0405 10 50	— — — Whey butter:			
	— — — — In immediate packings of a net content not exceeding 1 kg:			
	— — — — — Of a fat content by weight:			
	— — — — — — Of 80 % or more but less than 82 %	0405 10 50 100		170,73
	— — — — — — Of 82 % or more	0405 10 50 300		175,00
	— — — — — Other:			
	— — — — — — Of a fat content by weight:			
	— — — — — — — Of 80 % or more but less than 82 %	0405 10 50 500		170,73
	— — — — — — — Of 82 % or more	0405 10 50 700		175,00
0405 10 90	— — Other	0405 10 90 000		181,40
ex 0405 20	— Dairy spreads:			
0405 20 90	— — Of a fat content by weight of more than 75 % but less than 80 %:			
	— — — Of a fat content by weight:			
	— — — — Of more than 75 % but less than 78 %	0405 20 90 500		160,06
	— — — — Of 78 % or more	0405 20 90 700		166,46
0405 90	— Other:			
0405 90 10	— — Of a fat content by weight of 99,3 % or more and of a water content by weight not exceeding 0,5 %:	0405 90 10 000		223,00
0405 90 90	— — Other	0405 90 90 000		175,00
ex 0406	Cheeses:			
0406 90 23	Edam	0406 90 23 900		85,50
0406 90 25	Tilsit	0406 90 25 900		99,59
0406 90 76	— — — — — — — Danbo, Fontal, Fontina, Fynbo, Havarti, Maribo, Samsø	0406 90 76 100		81,52
0406 90 78	— — — — — — — Gouda	0406 90 78 100		73,50
	— — — — — — — Other cheeses, of a water content, calculated by weight, of the non-fatty matter			
0406 90 79	Esrom, Italico, Kernhem, Saint-Nectaire, Saint-Paulin, Taleggio	0406 90 79 900		84,39
0406 90 81	Cantal, Cheshire, Wensleydale, Lancashire, Double Gloucester, Blarney, Colby, Monterey	0406 90 81 900		95,66
0406 90 86	— — — — — — — Exceeding 47 % but not exceeding 52 %:			
	— Cheeses produced from whey	0406 90 86 100		—
	— Other:			
	— — Of a fat content, by weight, in the dry matter:			
	— — — Of less than 5 %	0406 90 86 200	(³)	62,50
	— — — Of 5 % or more but less 19 %	0406 90 86 300	(³)	68,50
	— — — Of 19 % or more but less than 39 %	0406 90 86 400	(³)	77,50
	— — — Of more than 39 %	0406 90 86 900	(³)	91,00

(in ECU/100 kg weight, if no other indication)

CN code	Description of goods	Product code	Notes	Amount of aid
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
0406 90 87	----- Exceeding 52 % but not exceeding 62 %:			
	- Cheeses produced from whey	0406 90 87 100		—
	- Other:			
	- Of a fat content, by weight, in the dry matter:			
	- Of less than 5 %	0406 90 87 200	(¹)	62,50
	- Of 5 % or more but less than 19 %	0406 90 87 300	(¹)	68,50
	- Of 19 % or more but less than 39 %	0406 90 87 400	(¹)	77,50
	- Of more than 39 %:			
	- Idiazabal, Manchego and Roncal, manufactured exclusively from sheep's milk	0406 90 87 951	(¹)	113,50
	- Maasdam	0406 90 87 971	(¹)	94,50
	- Manouri, of a fat content, by weight, of 30 % or more	0406 90 87 972	(¹)	36,00
	- Other	0406 90 87 979	(¹)	94,50
0406 90 88	----- Exceeding 62 % but not exceeding 72 %:			
	- Cheeses produced from whey	0406 90 88 100		—
	- Other:			
	- Of a fat content, by weight in the dry matter:			
	- Of less than 5 % and of a dry matter content, by weight, of 32 % or more	0406 90 88 200	(¹)	62,50
	- Of 5 % or more but less than 19 % and of a dry matter content, by weight, of 32 % or more	0406 90 88 300	(¹)	68,50
	- Other	0406 90 88 900		—

(¹) When the product falling within this subheading is a mixture containing added whey and/or added lactose and/or casein and/or caseinates, no aid shall be granted. When completing customs formalities, the applicant shall state on the declaration provided for this purpose, whether or not whey and/or lactose and/or casein and/or caseinates have been added to the product.

(²) The weight of the added non-lactic matter and/or added whey and/or added lactose and/or added casein and/or added caseinates shall not be taken into account for the purpose of calculation of the fat content by weight. When the product falling within this subheading is a mixture containing added whey and/or added lactose and/or added casein and/or added caseinates, the whey and/or added casein and/or caseinates shall not be taken into account in the added calculation of the amount of aid.

When completing customs formalities, the applicant shall state, on the declaration provided for this purpose, whether or not whey and/or lactose and/or casein and/or caseinates have been added, and where this is the case:

- the actual content by weight of whey and/or lactose and/or casein and/or caseinates added per 100 kilograms of finished product, and in particular,
- the lactose content of the added whey.

(³) In the case of cheeses presented in containers which also contain conserving liquid, in particular brine, the aid is granted on the net weight, the weight of the liquid being deducted.

COMMISSION REGULATION (EC) No 763/96
of 25 April 1996

amending Regulation (EC) No 2993/94 fixing the aid for the supply of milk products to the Canary Islands under the arrangements provided for in Articles 2 to 4 of Council Regulation (EEC) No 1601/92

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1601/92 of 15 June 1992 concerning specific measures for the Canary Islands with regard to certain agricultural products⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 2537/95⁽²⁾, and in particular Article 3 (4) thereof,

Whereas Commission Regulation (EC) No 2790/94⁽³⁾, as amended by Regulation (EC) No 2883/94⁽⁴⁾, lays down in particular the detailed rules for the application of the specific arrangements for the supply of certain agricultural products to the Canary Islands;

Whereas Commission Regulation (EC) No 2993/94⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EC) No 610/96⁽⁶⁾, fixed the amount of aid for milk products;

Whereas Commission Regulation (EC) No 756/96 of 25 April 1996 fixing the export refunds on milk and milk products⁽⁷⁾ fixes the refunds on those products; whereas the Annex to Regulation (EC) No 2993/94 should be adapted to take account of those adjustments,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The Annex to amended Regulation (EC) No 2993/94 is hereby replaced by the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 26 April 1996.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 25 April 1996.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 173, 27. 6. 1992, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 260, 31. 10. 1995, p. 10.

⁽³⁾ OJ No L 296, 17. 11. 1994, p. 23.

⁽⁴⁾ OJ No L 304, 29. 11. 1994, p. 18.

⁽⁵⁾ OJ No L 316, 9. 12. 1994, p. 11.

⁽⁶⁾ OJ No L 86, 4. 4. 1996, p. 40.

⁽⁷⁾ See page 13 of this Official Journal

ANNEX

(in ECU/100 kg weight, if no other indication)

CN code	Description of goods	Product code	Notes	Amount of aid
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
0401	Milk and cream, not concentrated nor containing added sugar or other sweetening matter ⁽¹⁾ :			
0401 10	– Of a fat content, by weight, not exceeding 1 %:			
0401 10 10	– – In immediate packings of a net content not exceeding 2 litres	0401 10 10 000	(¹)	4,748
0401 10 90	– – Other	0401 10 90 000	(¹)	4,748
0401 20	– Of a fat content, by weight, exceeding 1 % but not exceeding 6 %:			
	– – Not exceeding 3 %:			
0401 20 11	– – – In immediate packings of a net content not exceeding 2 litres:			
	– Of a fat content, by weight, not exceeding 1,5 %	0401 20 11 100	(¹)	4,748
	– Of a fat content, by weight, exceeding 1,5 %	0401 20 11 500	(¹)	7,340
0401 20 19	– – – Other:			
	– Of a fat content, by weight, not exceeding 1,5 %	0401 20 19 100	(¹)	4,748
	– Of a fat content, by weight, exceeding 1,5 %	0401 20 19 500	(¹)	7,340
	– – Exceeding 3 %:			
0401 20 91	– – – In immediate packings of a net content not exceeding 2 litres:			
	– Of a fat content, by weight, not exceeding 4 %	0401 20 91 100	(¹)	9,775
	– Of a fat content, by weight, exceeding 4 %	0401 20 91 500	(¹)	11,39
0401 20 99	– – – Other:			
	– Of a fat content, by weight, not exceeding 4 %	0401 20 99 100	(¹)	9,775
	– Of a fat content, by weight, exceeding 4 %	0401 20 99 500	(¹)	11,39
0401 30	– Of a fat content, by weight, exceeding 6 %:			
	– – Not exceeding 21 %:			
0401 30 11	– – – In immediate packings of a net content not exceeding 2 litres:			
	– Of a fat content, by weight:			
	– Not exceeding 10 %	0401 30 11 100	(¹)	14,62
	– Exceeding 10 % but not exceeding 17 %	0401 30 11 400	(¹)	22,55
	– Exceeding 17 %	0401 30 11 700	(¹)	33,87
0401 30 19	– – – Other:			
	– Of a fat content, by weight:			
	– Not exceeding 10 %	0401 30 19 100	(¹)	14,62
	– Exceeding 10 % but not exceeding 17 %	0401 30 19 400	(¹)	22,55
	– Exceeding 17 %	0401 30 19 700	(¹)	33,87
	– – Exceeding 21 % but not exceeding 45 %:			
0401 30 31	– – – In immediate packings of a net content not exceeding 2 litres:			
	– Of a fat content, by weight:			
	– Not exceeding 35 %	0401 30 31 100	(¹)	40,34
	– Exceeding 35 % but not exceeding 39 %	0401 30 31 400	(¹)	63,00
	– Exceeding 39 %	0401 30 31 700	(¹)	69,47

(in ECU/100 kg weight, if no other indication)

CN code	Description of goods	Product code	Notes	Amount of aid
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
0401 30 39	-- -- Other:			
	-- Of a fat content, by weight:			
	-- Not exceeding 35 %	0401 30 39 100	(¹)	40,34
	-- Exceeding 35 % but not exceeding 39 %	0401 30 39 400	(¹)	63,00
	-- Exceeding 39 %	0401 30 39 700	(¹)	69,47
	-- Exceeding 45 %:			
0401 30 91	-- -- In immediate packings of a net content not exceeding 2 litres:			
	-- Of a fat content, by weight:			
	-- Not exceeding 68 %	0401 30 91 100	(¹)	79,18
	-- Exceeding 68 % but not exceeding 80 %	0401 30 91 400	(¹)	116,37
	-- Exceeding 80 %	0401 30 91 700	(¹)	135,80
0401 30 99	-- -- Other:			
	-- Of a fat content, by weight:			
	-- Not exceeding 68 %	0401 30 99 100	(¹)	79,18
	-- Exceeding 68 % but not exceeding 80 %	0401 30 99 400	(¹)	116,37
	-- Exceeding 80 %	0401 30 99 700	(¹)	135,80
0402	Milk and cream, concentrated or containing added sugar or other sweetening matter:			
0402 10	-- In powder, granules or other solid forms, of a fat content, by weight, not exceeding 1,5 % (?):			
	-- Not containing added sugar or other sweetening matter (?):			
0402 10 11	-- -- In immediate packings of a net content not exceeding 2,5 kg	0402 10 11 000	(²)	49,00
0402 10 19	-- -- Other	0402 10 19 000	(²)	49,00
	-- Other (?):			
0402 10 91	-- -- In immediate packings of a net content not exceeding 2,5 kg	0402 10 91 000	(²)	0,4900
0402 10 99	-- -- Other	0402 10 99 000	(²)	0,4900
	-- In powder, granules or other solid forms, of a fat content, by weight, exceeding 1,5 % (?):			
0402 21	-- -- Not containing added sugar or other sweetening matter (?):			
	-- -- Of a fat content, by weight, not exceeding 27 %:			
0402 21 11	-- -- -- In immediate packings of a net content not exceeding 2,5 kg:			
	-- Of a fat content, by weight:			
	-- Not exceeding 11 %	0402 21 11 200	(²)	49,00
	-- Exceeding 11 % but not exceeding 17 %	0402 21 11 300	(²)	86,53
	-- Exceeding 17 % but not exceeding 25 %	0402 21 11 500	(²)	91,16
	-- Exceeding 25 %	0402 21 11 900	(²)	98,05
	-- -- -- Other:			
0402 21 17	-- -- -- -- Of a fat content, by weight, not exceeding 11 %	0402 21 17 000	(²)	49,00
0402 21 19	-- -- -- -- Of a fat content, by weight, exceeding 11 % but not exceeding 27 %:			
	-- Not exceeding 17 %	0402 21 19 300	(²)	86,53
	-- Exceeding 17 % but not exceeding 25 %	0402 21 19 500	(²)	91,16
	-- Exceeding 25 %	0402 21 19 900	(²)	98,05
	-- -- -- Of a fat content, by weight, exceeding 27 %:			

<i>(in ECU/100 kg weight, if no other indication)</i>				
CN code	Description of goods	Product code	Notes	Amount of aid
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
0402 21 91	<ul style="list-style-type: none"> - - - - In immediate packings of a net content not exceeding 2,5 kg: - Of a fat content, by weight: <ul style="list-style-type: none"> - Not 28 % - Exceeding 28 % but not exceeding 29 % - Exceeding 29 % but not exceeding 41 % - Exceeding 41 % but not exceeding 45 % - Exceeding 45 % but not exceeding 59 % - Exceeding 59 % but not exceeding 69 % - Exceeding 69 % but not exceeding 79 % - Exceeding 7 % 			
		0402 21 91 100	(2)	98,77
		0402 21 91 200	(2)	99,45
		0402 21 91 300	(2)	100,67
		0402 21 91 400	(2)	107,61
		0402 21 91 500	(2)	110,00
		0402 21 91 600	(2)	119,21
		0402 21 91 700	(2)	124,61
		0402 21 91 900	(2)	130,71
0402 21 99	<ul style="list-style-type: none"> - - - - Other: <ul style="list-style-type: none"> - Of a fat content, by weight: <ul style="list-style-type: none"> - Not exceeding 28 % - Exceeding 28 % but not exceeding 29 % - Exceeding 29 % but not exceeding 41 % - Exceeding 41 % but not exceeding 45 % - Exceeding 45 % but not exceeding 59 % - Exceeding 59 % but not exceeding 69 % - Exceeding 69 % but not exceeding 79 % - Exceeding 79 % 			
		0402 21 99 100	(2)	98,77
		0402 21 99 200	(2)	99,45
		0402 21 99 300	(2)	100,67
		0402 21 99 400	(2)	107,61
		0402 21 99 500	(2)	110,00
		0402 21 99 600	(2)	119,21
		0402 21 99 700	(2)	124,61
		0402 21 99 900	(2)	130,71
ex 0402 29	<ul style="list-style-type: none"> - - Other (2): - - - Of a fat content, by weight, not exceeding 27 %: - - - - Other: 			
0402 29 15	<ul style="list-style-type: none"> - - - - In immediate packings of a net content not exceeding 2,5 kg: - Of a fat content, by weight: <ul style="list-style-type: none"> - Not exceeding 11 % - Exceeding 11 % but not exceeding 17 % - Exceeding 17 % but not exceeding 25 % - Exceeding 25 % 			
		0402 29 15 200	(3)	0,4900
		0402 29 15 300	(3)	0,8653
		0402 29 15 500	(3)	0,9116
		0402 29 15 900	(3)	0,9805
0402 29 19	<ul style="list-style-type: none"> - - - - Other: <ul style="list-style-type: none"> - Of a fat content, by weight: <ul style="list-style-type: none"> - Not exceeding 11 % - Exceeding 11 % but not exceeding 17 % - Exceeding 17 % but not exceeding 25 % - Exceeding 25 % - - - Of a fat content, by weight, exceeding 27 %: 			
		0402 29 19 200	(3)	0,4900
		0402 29 19 300	(3)	0,8653
		0402 29 19 500	(3)	0,9116
		0402 29 19 900	(3)	0,9805

(in ECU/100 kg weight, if no other indication)

CN code	Description of goods	Product code	Notes	Amount of aid
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
0402 29 91	— — — — In immediate packings of a net content not exceeding 2,5 kg: — Of a fat content, by weight:			
	— Not exceeding 41 %	0402 29 91 100	(²)	0,9877
	— Exceeding 41 %	0402 29 91 500	(²)	1,0761
0402 29 99	— — — — Other:			
	— Of a fat content, by weight:			
	— Not exceeding 41 %	0402 29 99 100	(²)	0,9877
	— Exceeding 41 %	0402 29 99 500	(²)	1,0761
	— Other:			
0402 91	— — Not containing added sugar or other sweetening matter (²):			
	— — — Of a fat content, by weight, not exceeding 8 %:			
0402 91 11	— — — — In immediate packings of a net content not exceeding 2,5 kg:			
	— Of a non-fat lactic dry matter content:			
	— Of less than 15 % and of a fat content, by weight:			
	— Not exceeding 3 %	0402 91 11 110	(²)	4,748
	— Exceeding 3 %	0402 91 11 120	(²)	9,775
	— Of 15 % or more and of a fat content, by weight:			
	— Not exceeding 3 %	0402 91 11 310	(²)	16,36
	— Exceeding 3 % but not exceeding 7,4 %	0402 91 11 350	(²)	20,06
	— Exceeding 7,4 %	0402 91 11 370	(²)	24,39
0402 91 19	— — — — Other:			
	— Of a non-fat lactic dry matter content:			
	— Of less than 15 % and of a fat content, by weight:			
	— Not exceeding 3 %	0402 91 19 110	(²)	4,748
	— Exceeding 3 %	0402 91 19 120	(²)	9,775
	— Of 15 % or more and of a fat content, by weight:			
	— Not exceeding 3 %	0402 91 19 310	(²)	16,36
	— Exceeding 3 % but not exceeding 7,4 %	0402 91 19 350	(²)	20,06
	— Exceeding 7,4 %	0402 91 19 370	(²)	24,39
	— — — Of a fat content, by weight, exceeding 8 % but not exceeding 10 %:			
0402 91 31	— — — — In immediate packings of a net content not exceeding 2,5 kg:			
	— Of a non-fat lactic dry matter content:			
	— Of less than 15 %	0402 91 31 100	(²)	19,31
	— Of 15 % or more	0402 91 31 300	(²)	28,83
0402 91 39	— — — — Other:			
	— Of a non-fat lactic dry matter content:			
	— Of less than 15 %	0402 91 39 100	(²)	19,31
	— Of 15 % or more	0402 91 39 300	(²)	28,83
	— — — Of a fat content, by weight, exceeding 10 % but not exceeding 45 %:			
0402 91 51	— — — — In immediate packings of a net content not exceeding 2,5 kg	0402 91 51 000	(²)	22,55
0402 91 59	— — — — Other	0402 91 59 000	(²)	22,55

(in ECU/100 kg weight, if no other indication)

CN code	Description of goods	Product code	Notes	Amount of aid
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
	— — — Of a fat content, by weight, exceeding 45 %:			
0402 91 91	— — — — In immediate packings of a net content not exceeding 2,5 kg	0402 91 91 000	(²)	79,18
0402 91 99	— — — — Other	0402 91 99 000	(²)	79,18
2 0402 99	— — Other:			
	— — — Of a fat content, by weight, not exceeding 9,5 %:			
0402 99 11	— — — — In immediate packings of a net content not exceeding 2,5 kg:			
	— Of a non-fat lactic dry matter content of less than 15 % and of a fat content, by weight (³):			
	— Not exceeding 3 %	0402 99 11 110	(³)	0,0475
	— Exceeding 3 % but not exceeding 6,9 %	0402 99 11 130	(³)	0,0978
	— Exceeding 6,9 %	0402 99 11 150	(³)	0,1562
	— Of a non-fat lactic dry matter content of 15 % or more and of a fat content, by weight (⁴):			
	— Not exceeding 3 %	0402 99 11 310	(⁴)	18,88
	— Exceeding 3 % but not exceeding 6,9 %	0402 99 11 330	(⁴)	22,65
	— Exceeding 6,9 %	0402 99 11 350	(⁴)	30,11
0402 99 19	— — — — Other:			
	— Of a non-fat lactic dry matter content of less than 15 % and of a fat content, by weight (³):			
	— Not exceeding 3 %	0402 99 19 110	(³)	0,0475
	— Exceeding 3 % but not exceeding 6,9 %	0402 99 19 130	(³)	0,0978
	— Exceeding 6,9 %	0402 99 19 150	(³)	0,1562
	— Of a non-fat lactic dry matter content of 15 % or more and of a fat content, by weight (⁴):			
	— Not exceeding 3 %	0402 99 19 310	(⁴)	18,88
	— Exceeding 3 % but not exceeding 6,9 %	0402 99 19 330	(⁴)	22,65
	— Exceeding 6,9 %	0402 99 19 350	(⁴)	30,11
	— — — Of a fat content, by weight, exceeding 9,5 % but not exceeding 45 %:			
0402 99 31	— — — — In immediate packings not exceeding 2,5 kg:			
	— Of a fat content, by weight, not exceeding 21 %:			
	— Of a non-fat lactic dry matter content, by weight, of less than 15 % (³)	0402 99 31 110	(³)	0,2094
	— Of a non-fat lactic dry matter content, by weight, of 15 % or more (⁴)	0402 99 31 150	(⁴)	31,35
	— Of a fat content, by weight, exceeding 21 % but not exceeding 39 % (³)	0402 99 31 300	(³)	0,4034
	— Of a fat content, by weight, exceeding 39 % (³)	0402 99 31 500	(³)	0,6947

(in ECU/100 kg weight, if no other indication)

CN code	Description of goods	Product code	Notes	Amount of aid
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
0402 99 39	— — — — Other:			
	— Of a fat content, by weight, not exceeding 21 %:			
	— Of a non-fat lactic dry matter content, by weight, of less than 15 % ⁽³⁾	0402 99 39 110	⁽³⁾	0,2094
	— Of a non-fat lactic dry matter content, by weight, of 15 % or more ⁽⁴⁾	0402 99 39 150	⁽⁴⁾	31,35
	— Of a fat content, by weight, exceeding 21 % but not exceeding 39 % ⁽³⁾	0402 99 39 300	⁽³⁾	0,4034
	— Of a fat content, by weight, exceeding 39 % ⁽³⁾	0402 99 39 500	⁽³⁾	0,6947
	— — — Of a fat content, by weight, exceeding 45 %:			
0402 99 91	— — — — In immediate packings not exceeding 2,5 kg ⁽³⁾	0402 99 91 000	⁽²⁾	0,7918
0402 99 99	— — — — Other ⁽³⁾	0402 99 99 000	⁽²⁾	0,7918
ex 0405	Butter and other fats and oils derived from milk; dairy spreads:			
0405 10	— Butter:			
	— — Of a fat content, by weight, not exceeding 85 %:			
	— — — Natural butter:			
0405 10 11	— — — — In immediate packings of a net content not exceeding 1 kg:			
	— — — — — Of a fat content by weight:			
	— — — — — — Of 80 % or more but less than 82 %	0405 10 11 500		170,73
	— — — — — — Of 82 % or more	0405 10 11 700		175,00
0405 10 19	— — — — Other:			
	— — — — — Of a fat content by weight:			
	— — — — — — Of 80 % or more but less than 82 %	0405 10 19 500		170,73
	— — — — — — Of 82 % or more	0405 10 19 700		175,00
0405 10 30	— — — Recombined butter:			
	— — — — In immediate packings of a net content not exceeding 1 kg:			
	— — — — — Of a fat content by weight:			
	— — — — — — Of 80 % or more but less than 82 %	0405 10 30 100		170,73
	— — — — — — Of 82 % or more	0405 10 30 300		175,00
	— — — — — Other:			
	— — — — — — Of a fat content by weight:			
	— — — — — — — Of 80 % or more but less than 82 %	0405 10 30 500		170,73
	— — — — — — — Of 82 % or more	0405 10 30 700		175,00
0405 10 50	— — — — Whey butter:			
	— — — — — In immediate packings of a net content not exceeding 1 kg:			
	— — — — — — Of a fat content by weight:			
	— — — — — — — Of 80 % or more but less than 82 %	0405 10 50 100		170,73
	— — — — — — — Of 82 % or more	0405 10 50 300		175,00
	— — — — — Other:			
	— — — — — — Of a fat content by weight:			
	— — — — — — — Of 80 % or more but less than 82 %	0405 10 50 500		170,73
	— — — — — — — Of 82 % or more	0405 10 50 700		175,00
0405 10 90	— — Other	0405 10 90 000		181,40

(in ECU/100 kg weight, if no other indication)

CN code	Description of goods	Product code	Notes	Amount of aid
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
ex 0405 20	– Dairy spreads:			
0405 20 90	– – Of a fat content by weight of more than 75 % but less than 80 %:			
	– – – Of a fat content by weight:			
	– – – – Of more than 75 % but less than 78 %	0405 20 90 500		160,06
	– – – – Of 78 % or more	0405 20 90 700		166,46
0405 90	– Other:			
0405 90 10	– – Of a fat content by weight of 99,3 % or more and of a water content by weight not exceeding 0,5 %:	0405 90 10 000		223,00
0405 90 90	– – Other	0405 90 90 000		175,00
0406	– Cheese:			
0406 30	– Processed, cheese, not grated or powdered (6):			
0406 30 10	– – In the blending of which only Emmentaler, Gruyere and Appenzell have been used and which may contain, as an addition, Glarus herb cheese (known as Schabziger); put up for retail sale, of a fat content by weight in the dry matter, not exceeding 56 %:			
	– – – In the blending of which only Emmentaler and Gruyere have been used of a fat content by weight in the dry matter, not exceeding 56 %:			
	– – – – Of a fat content, by weight, not exceeding 36 % and of a fat content, by weight, in the dry matter:			
	– – – – – Not exceeding 48 %:			
	– – – – – Of a dry matter content, by weight:			
	– – – – – – Of less than 27 %	0406 30 10 100		—
	– – – – – – Of 27 % or more but less than 33 %	0406 30 10 150		13,95
	– – – – – – Of 33 % or more but less than 38 %	0406 30 10 200		29,75
	– – – – – – Of 38 % or more but less than 43 % and of a fat content, by weight, in the dry matter:			
	– – – – – – – Of less than 20 %	0406 30 10 250		29,75
	– – – – – – – Of 20 % or more	0406 30 10 300		43,65
	– – – – – – – Of 43 % or more and of a fat content, by weight, in the dry matter:			
	– – – – – – – – Of less than 20 %	0406 30 10 350		29,75
	– – – – – – – – Of 20 % or more but less than 40 %	0406 30 10 400		43,65
	– – – – – – – – Of 40 % or more	0406 30 10 450		63,51
	– – – – – Exceeding 48 %:			
	– – – – – – Of a dry matter content, by weight:			
	– – – – – – – Of less than 33 %	0406 30 10 500		—
	– – – – – – – Of 33 % or more but less than 38 %	0406 30 10 550		29,75
	– – – – – – – Of 38 % or more but less than 43 %	0406 30 10 600		43,65

(in ECU/100 kg weight, if no other indication)

CN code	Description of goods	Product code	Notes	Amount of aid
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
0406 30 10 (cont'd)	— Of 43 % or more but less than 46 %	0406 30 10 650		63,51
	— Of 46 % or more and of a fat content, by weight, in the dry matter:			
	— Of less than 55 %	0406 30 10 700		63,51
	— Of 55 % or more	0406 30 10 750		75,33
	— — — — Of a fat content, by weight, exceeding 36 %	0406 30 10 800		75,33
	— — — Other	0406 30 10 900		—
	— — Other:			
	— — — Of a fat content, by weight, not exceeding 36 % and of a fat content, by weight, in the dry matter:			
0406 30 31	— — — — Not exceeding 48 %:			
	— Of a dry matter content, by weight:			
	— Of less than 27 %	0406 30 31 100		—
	— Of 27 % or more but less than 33 %	0406 30 31 300	(⁵)	13,95
	— Of 33 % or more but less than 38 %	0406 30 31 500	(⁵)	29,75
	— Of 38 % or more but less than 43 % and of a fat content, by weight, in the dry matter:			
	— Of less than 20 %	0406 30 31 710	(⁵)	29,75
	— Of 20 % or more	0406 30 31 730	(⁵)	43,65
	— Of 43 % or more and of a fat content, by weight, in the dry matter:			
	— Of less than 20 %	0406 30 31 910	(⁵)	29,75
	— Of 20 % or more but less than 40 %	0406 30 31 930	(⁵)	43,65
	— Of 40 % or more	0406 30 31 950	(⁵)	63,51
0406 30 39	— — — — Exceeding 48 %:			
	— Of a dry matter content, by weight:			
	— Of less than 33 %	0406 30 39 100		—
	— Of 33 % or more but less than 38 %	0406 30 39 300	(⁵)	29,75
	— Of 38 % or more but less than 43 %	0406 30 39 500	(⁵)	43,65
	— Of 43 % or more but less than 46 %	0406 30 39 700	(⁵)	63,51
	— Of 46 % or more and of a fat content, by weight, in the dry matter:			
	— Of less than 55 %	0406 30 39 930	(⁵)	63,51
	— Of 55 % or more	0406 30 39 950	(⁵)	75,33
0406 30 90	— — — Of a fat content, by weight, exceeding 36 %	0406 30 90 000	(⁵)	75,33
0406 90 23	— — — Edam:			
	— Of a fat content, by weight, in the dry matter:			
	— Of less than 39 %	0406 90 23 100		—
	— Of 39 % or more	0406 90 23 900	(⁵)	85,50
0406 90 25	— — — Tilsit:			
	— Of a fat content, by weight, in the dry matter:			
	— Of less than 39 %	0406 90 25 100		—
	— Of 39 % or more	0406 90 25 900	(⁵)	99,59

(in ECU/100 kg weight, if no other indication)

CN code	Description of goods	Product code	Notes	Amount of aid
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
0406 90 27	-- -- Butterkäse:			
	-- Of a fat content, by weight, in the dry matter:			
	-- Of less than 39 %	0406 90 27 100		—
	-- Of 39 % or more	0406 90 27 900	(¹)	84,39
0406 90 76	-- -- -- -- -- Danbo, Fontal, Fontina, Fynbo, Havarti, Maribo, Samsø:			
	-- Of a fat content, by weight, in the dry matter of less than 39 %	0406 90 76 100	(¹)	81,52
	-- Of a fat content, by weight, in the dry matter of 39 % or more but less than 55 %	0406 90 76 300	(¹)	99,59
	-- Of a fat content, by weight, in the dry matter of 55 % or more	0406 90 76 500	(¹)	99,59
0406 90 78	-- -- -- -- -- Gouda:			
	-- Of a fat content, by weight, in the dry matter of less than 39 %	0406 90 78 100	(¹)	73,50
	-- Of a fat content, by weight, in the dry matter of 39 % or more but less than 55 %	0406 90 78 300	(¹)	90,00
	-- Of a fat content, by weight, in the dry matter of 55 % or more*	0406 90 78 500	(¹)	90,00
	-- -- -- -- -- Other cheeses, of a water content, calculated by weight, of the non-fatty matter			
0406 90 79	-- -- -- -- -- Estrom, Italico, Kernhem, Saint-Nectaire, Saint-Paulin and Taleggio:			
	-- Of a fat content, by weight, in the dry matter of less than 39 %	0406 90 79 100		—
	-- Of a fat content, by weight, in the dry matter of 39 % or more	0406 90 79 900	(¹)	84,39
0406 90 81	-- -- -- -- -- Cantal, Cheshire, Wensleydale, Lancashire, Double Gloucester, Blarney, Colby and Monterey:			
	-- Of a fat content, by weight, in the dry matter of less than 39 %	0406 90 81 100		—
	-- Of a fat content, by weight, in the dry matter of 39 % or more	0406 90 81 900	(¹)	95,66
0406 90 86	-- -- -- -- -- Exceeding 47 % but not exceeding 52 %:			
	-- Cheeses produced from whey	0406 90 86 100		—
	-- Other:			
	-- Of a fat content, by weight, in the dry matter:			
	-- Of less than 5 %	0406 90 86 200	(¹)	62,50
	-- Of 5 % or more but less than 19 %	0406 90 86 300	(¹)	68,50
	-- Of 19 % or more but less than 39 %	0406 90 86 400	(¹)	77,50
	-- Of more than 39 %	0406 90 86 900	(¹)	91,00

(in ECU/100 kg weight, if no other indication)

CN code	Description of goods	Product code	Notes	Amount of aid
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
0406 90 87	----- Exceeding 52 % but not exceeding 62 %:			
	- Cheeses produced from whey	0406 90 87 100		—
	- Other:			
	- Of a fat content, by weight, in the dry matter:			
	- Of less than 5 %	0406 90 87 200	(¹)	62,50
	- Of 5 % or more but less than 19 %	0406 90 87 300	(¹)	68,50
	- Of 19 % or more but less than 39 %	0406 90 87 400	(¹)	77,50
	- Of more than 39 %:			
	- Idiazabal, Manchego and Roncal, manufactured exclusively from sheep's milk	0406 90 87 951	(¹)	113,50
	- Maasdam	0406 90 87 971	(¹)	94,50
	- Manouri, of a fat content, by weight, of 30 % or more	0406 90 87 972	(¹)	36,00
	- Other	0406 90 87 979	(¹)	94,50
0406 90 88	----- Exceeding 62 % but not exceeding 72 %:			
	- Cheeses produced from whey	0406 90 88 100		—
	- Other:			
	- Of a fat content, by weight, in the dry matter:			
	- Of less than 5 % and of a dry matter content, by weight, of 32 % or more	0406 90 88 200	(¹)	62,50
	- Of 5 % or more but less than 19 % and of a dry matter content, by weight, of 32 % or more	0406 90 88 300	(¹)	68,50
	- Other	0406 90 88 900		—

(¹) When the product falling within this subheading is a mixture containing added whey and/or added lactose and/or casein and/or caseinates, no aid shall be granted.

When completing customs formalities, the applicant shall state on the declaration provided for this purpose, whether or not whey and/or lactose and/or casein and/or caseinates have been added to the product.

(²) The weight of the added non-lactic matter and/or added whey and/or added lactose and/or added casein and/or added caseinates shall not be taken into account for the purpose of calculation of the fat content by weight. When the product falling within this subheading is a mixture containing added whey and/or added lactose and/or added casein and/or added caseinates, the whey and/or added casein and/or caseinates shall not be taken into account in the added calculation of the amount of aid.

When completing customs formalities, the applicant shall state, on the declaration provided for this purpose, whether or not whey and/or lactose and/or casein and/or caseinates have been added, and where this is the case:

- the actual content by weight of whey and/or lactose and/or casein and/or caseinates added per 100 kilograms of finished product, and in particular,
- the lactose content of the added whey.

(³) The weight of added non-lactic matter and/or added whey and/or added lactose and/or added casein and/or added caseinates shall not be taken into account for the purpose of calculation of the fat content, by weight.

The aid per 100 kilograms of product falling within this subheading shall be equal to the sum of the following components:

- (a) the amount per kilogram shown, multiplied by the weight of the lactic part contained in 100 kilograms of product; however, where whey and/or lactose and/or casein and/or caseinates have been added to the product, the amount per kilogram shown shall be multiplied by the weight of lactic part excluding the weight of added whey and/or added lactose and/or added caseinates, contained in 100 kilograms of product;

- (b) a component calculated in accordance with the provisions of Article 12 (3) of amended Regulation (EC) No 1466/95 (OJ No L 144, 28. 6. 1995, p. 22).
When completing customs formalities, the applicant shall state, on the declaration provided for this purpose, whether or not whey and/or lactose and/or casein and/or caseinates have been added, and where this is the case:
- the actual content by weight of whey and/or lactose and/or casein and/or caseinates added per 100 kilograms of finished products, and in particular,
 - the lactose content of the added whey.
- (*) The aid on 100 kilograms of product falling within this subheading is equal to the sum of the following elements:
- (a) the amount per 100 kilograms shown; however, where whey and/or lactose and/or casein and/or caseinates have been added to the products, the amount per 100 kilograms shown shall be:
- multiplied by the weight of the lactic part other than the added whey and/or added lactose and/or added casein and/or added caseinates contained in 100 kilograms of product, and then
 - divided by the weight of the lactic part contained in 100 kilograms of product;
- (b) a component calculated in accordance with the provisions of Article 12 (3) of Regulation (EC) No 1466/95.
When completing customs formalities, the applicant shall state, on the declaration provided for this purpose, whether or not whey and/or lactose and/or casein and/or caseinates have been added, and where this is the case:
- the actual content by weight of whey and/or lactose and/or casein and/or caseinates added per 100 kilograms of finished product, and, in particular,
 - the lactose content of the added whey.
- (5) In the case of cheeses presented in containers which also contain conserving liquid, in particular brine, the aid is granted on the net weight, the weight of the liquid being deducted.
- (6) Where the product contains casein and/or caseinates, the part corresponding to the casein and/or the added caseinates will not be taken into account for the purpose of calculating the aid.
When completing customs formalities, the party concerned is to state, on the declaration provided for the purpose, whether or not casein and/or caseinates have been added per 100 kilograms and where this is the case, the actual content by weight of added casein and/or added caseinates of finished product.
- (7) The aid on frozen condensed milk is the same as that on products falling within CN codes 0402 91 or 0402 99.
-

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COUNCIL

COUNCIL DECISION

of 22 April 1996

on the conclusion of the Third Additional Protocol to the Europe Agreement between the European Communities and their Member States, of the one part, and the Republic of Bulgaria, of the other part

(96/275/EC)

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty establishing the European Community, and in particular Article 113 in conjunction with Article 228 (2), first sentence, thereof,

Having regard to the Europe Agreement between the European Communities and their Member States, of the one part, and the Republic of Bulgaria, of the other part⁽¹⁾, signed on 8 March 1993, as amended by the Second Additional Protocol⁽²⁾, signed on 30 December 1994,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas in the framework of the negotiations held on 27 and 28 November 1995 in accordance with Article 1 (3) of the Additional Protocol to the Europe Agreement on Trade in Textile Products between the European Community and the Republic of Bulgaria, Bulgaria declared that it is prepared to accelerate by one year its tariff dismantling for products of Chapters 50 to 63 of the Bulgarian Customs Tariff listed in Annex VI to the Europe Agreement, to reach zero duty on 1 January 2001; whereas in return Bulgaria requested the reduction by the European Community of customs duties on imports applicable in the Community to textile products falling within Section XI (Chapters 50 to 63) of the combined nomenclature and originating in Bulgaria in accordance with Protocol 4 of the Europe Agreement to a rate equal to two-sevenths of the basic duty rate from 1 January 1996;

Whereas it is necessary to approve this Third Additional Protocol,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Article 1

A Third Additional Protocol amending the Europe Agreement between the European Communities and their Member States, of the one part, and the Republic of Bulgaria, of the other part, is hereby approved on behalf of the European Community.

The text of the Third Additional Protocol is attached to this Decision.

Article 2

The President of the Council is hereby authorized to designate the person empowered to sign the Third Additional Protocol on behalf of the European Community.

The President of the Council shall give the notification on behalf of the European Community that all necessary procedures have been completed.

Done at Luxembourg, 22 April 1996.

For the Council

The President

S. AGNELLI

⁽¹⁾ OJ No L 358, 31. 12. 1994, p. 3.

⁽²⁾ OJ No L 378, 31. 12. 1994, p. 2.

THIRD ADDITIONAL PROTOCOL

to the Europe Agreement between the European Communities and their Member States, of the one part, and the Republic of Bulgaria, of the other part

THE EUROPEAN COMMUNITY (hereinafter referred to as 'the Community'),
of the one part, and

THE REPUBLIC OF BULGARIA (hereinafter referred to as 'Bulgaria'),
of the other part,

WHEREAS the Europe Agreement establishing an association between the European Communities and their Member States, of the one part, and the Republic of Bulgaria, of the other part (hereinafter referred to as 'the Europe Agreement') was signed in Brussels on 8 March 1993, and entered into force on 1 February 1995;

WHEREAS certain provisions of the Europe Agreement relating to the dismantlement of customs duties were last amended by the Second Additional Protocol signed on 30 December 1994 (hereinafter referred to as 'the Second Additional Protocol');

BEARING IN MIND the desirability of the Community of aligning the duties applicable to exports of textile products originating in Bulgaria with those of the Visegrad associated countries;

BEARING IN MIND the willingness of Bulgaria to accelerate by one year its tariff dismantling for products of Chapters 50 to 63 of the Bulgarian Customs Tariff listed in Annex VI to the Europe Agreement, to reach zero duty on 1 January 2001;

BEARING IN MIND the objectives of the Europe Agreement and, in particular, those referred to in Article 1 (2) second and third indents thereof;

HAVE DECIDED to conclude this Protocol and to this end have designated as their plenipotentiaries:

THE EUROPEAN COMMUNITY:

THE REPUBLIC OF BULGARIA:

WHO, having exchanged their full powers, found in good and due form,

HAVE AGREED AS FOLLOWS:

Article 1

The third indent of Article 2 (1) of Protocol 1 on textile and clothing products to the Europe Agreement, as last amended by the Second Additional Protocol, shall be replaced by the following text:

'at the start of the fourth year, to two-sevenths of the basic duty'.

Article 2

The following text shall be added to the end of Article 11 (3) of the Europe Agreement:

'However, in the case of products listed in Chapters 50 to 63 of the Bulgarian Customs Tariff, Bulgaria shall eliminate all such duties eight years after the entry into force of the Agreement.'

Article 3

This Protocol shall form an integral part of the Europe Agreement.

Article 4

This Protocol shall enter into force on the first day of the month following the date upon which the Parties notify each other of the completion of the procedures necessary for that purpose. This Protocol shall apply from 1 January 1996.

If this Protocol should enter into force after 1 January 1996, any duties paid which would not have been payable if the Protocol had entered into force and its provisions had been implemented on that date shall be refunded and such refund shall be deemed to constitute full compliance with the obligation not to impose such duties.

Article 5

This Protocol shall be drawn up in two copies in the Danish, Dutch, English, Finnish, French, German, Greek, Italian, Portuguese, Spanish, Swedish and the Bulgarian languages, each of these texts being equally authentic.

Hecho en Bruselas, el veintidós de abril de mil novecientos noventa y seis.

Udfærdiget i Bruxelles den toogtyvende april nitten hundrede og seksoghalvfems

Geschehen zu Brüssel am zweiundzwanzigsten April neunzehnhundertsechsunneunzig.

Έγινε στις Βρυξέλλες, στις είκοσι δύο Απριλίου χίλια εννιακόσια ενενήντα έξι.

Done at Brussels on the twenty-second day of April in the year one thousand nine hundred and ninety-six.

Fait à Bruxelles, le vingt-deux avril mil neuf cent quatre-vingt-seize.

Fatto a Bruxelles, addì ventidue aprile millenovecentonovantasei.

Gedaan te Brussel, de tweeëntwintigste april negentienhonderd zesennegentig.

Feito em Bruxelas, em vinte e dois de Abril de mil novecentos e noventa e seis.

Tehty Brysselissä kahdentenkymmenentenätoisena päivänä huhtikuuta vuonna tuhatyhdeksäsataayhdeksänkymmentäkuusi.

Som skedde i Bryssel den tjugoandra april nittonhundraogtiosex.

**ИЗГОТВЕН В БРЮКСЕЛ НА ДВАДЕСЕТ И ВТОРИ АПРИЛ ХИЛЯДА ДЕВЕТСТОТИН
ДЕВЕТДЕСЕТ И ШЕСТА ГОДИНА**

Por la Comunidad Europea

For Det Europæiske Fællesskab

Für die Europäische Gemeinschaft

Για την Ευρωπαϊκή Κοινότητα

For the European Community

Pour la Communauté européenne

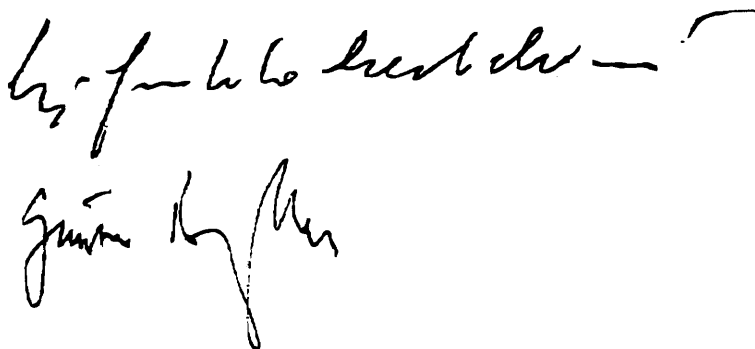
Per la Comunità europea

Voor de Europese Gemeenschap

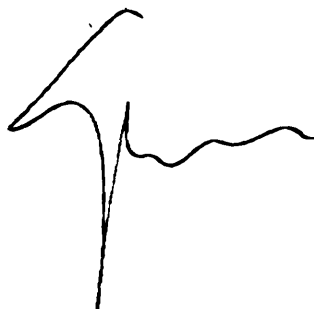
Pela Comunidade Europeia

Euroopan yhteisön puolesta

För Europeiska gemenskapen



За Република България



COMMISSION

COMMISSION DECISION

of 18 April 1996

on certain protective measures in respect of bivalve molluscs from Tunisia

(Text with EEA relevance)

(96/276/EC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Directive 90/675/EEC of 10 December 1990 laying down the principles governing the organization of veterinary checks on products entering the Community from third countries⁽¹⁾, as last amended by Directive 95/52/EC⁽²⁾, and in particular Article 19 thereof,

Whereas the presence of a diarrhoeic poison (DSP) has been detected on several occasions in bivalve molluscs imported into the Community from Tunisia;

Whereas the poison levels recorded could be a serious danger to public health; whereas the necessary protective measures must be swiftly adopted by the Community;

Whereas, in the absence of health guarantees from the Tunisian authorities, imports of bivalve molluscs from Tunisia should be prohibited;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Veterinary Committee,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

Member States shall prohibit the importation of consignments of bivalve molluscs from Tunisia.

Article 2

Member States shall amend the measures they apply to imports so that they comply with this Decision. They shall inform the Commission thereof.

Article 3

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 18 April 1996.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 373, 31. 12. 1990, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 265, 8. 11. 1995, p. 16.